

Unser Karpfhamer-Fest-Auftakt
in der Holzhamer Hüttln:
„Troglauer Buam“
und traditionelles Ripperlessen
am Do., 27. Aug. abends



Schmankerl unserer Küche
und süffiges Graf Arco Festbier
Reservierung: Tel. +49 (0)8532/925880
Festzelt-Tel. +49 (0)8532/923050



www.schau-mal-rueber.de

September 2015 - 9/2015

An einen Haushalt - Verlagspostamt 4020 Linz
„Postentgelt bar bezahlt“ - ANZBL 402015

Auflage monatlich
53.300

Karpfhamer Fest mit Rottal-Schau Seite 9-20
Do. 27. Aug. bis Di. 1. Sept. Fr. 28. Aug. bis Di. 1. Sept

Im Internet unter
www.schau-mal-rueber.de
Das Medium,
das Bayern und
Oberösterreich
verbindet!

AUSSTELLUNG
21. Juni bis 23. September 2015



Margit Orlogi
Steine mit dem Pinsel bewegen

**LANDKREIS-GALERIE
SCHLOSS NEUBURG**

Am Burgberg, Neuburg a. Inn
Öffnung: täglich außer Mo 11 - 17 Uhr

Landratsamt Passau
Kulturreferat
Passauer Str. 39
94121 Salzweg
Tel.: +49 (0)851 94960-15

Passauer Herbstdult

4.-13. September

Messepark

Mehr auf
Seite 5 bis 8



PASSAU
DIE_DREI_FLÜSSE_STADT

Rendezvous auf bayerisch

www.passauer-dult.de


PASSAU
Leben an drei Flüssen



Gute Nachbarn und Freunde treffen sich nicht nur im Büro. Auf der Dreiländermesse in Passau lud Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer (li.) in der Oberösterreichhalle den Passauer Landrat Franz Meyer zum Verkosten der vorzüglichen Innviertler Spezialitäten ein. Foto: Werner Windpassinger

Landkreis Passau und Oberösterreich: Wenn aus Partnern Freunde werden

Viele gemeinsame Projekte und gutes menschliches Miteinander – Regelmäßige Treffen von Landeshauptmann und Landrat.

Passau. Das „Haus am Strom“, „Rad total im Donautal“, die Arbeitsgemeinschaft der „Donau-Perlen“, die Übergabe des „Friedenslichtes“, die regelmäßigen Treffen auf Ebene der Bezirkshauptmannschaften Schärding und Rohrbach und natürlich die regelmäßigen „Gipfeltreffen des Landeshauptmanns mit dem Landrat: Die Verbindungen des Landkreises Passau mit dem Land Oberösterreich sind „vielfältig, eng, freundschaftlich und beseelt vom Gedanken eines Europa der starken Regionen“.

So bringt es Landrat Franz Meyer auf den Punkt. Bereits sein Vorgänger Hanns Dorfner baute mit Nachdruck an dieser engen Verbindung. Der Landkreis steht also mittlerweile in der Tradition des guten Miteinanders von „drent und herent“. Dabei, und das ist Landrat Franz Meyer besonders wichtig, geht es nicht um Worte und schöne Reden, sondern in dieser Kooperation können die Nachbarn ganz konkret füreinander etwas tun.

Beispiel dafür ist die Bayerische Landesausstellung 2016 in Aldersbach mit dem Titel „Bier in Bayern – 500 Jahre Rein-

heitsgebot (29. April bis 30. Okt. 2016). Die Bewerbung Aldersbachs gegen harte Konkurrenz aus ganz Bayern war auch deshalb so erfolgreich, weil unter anderem auch Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer von Beginn an seine Unterstützung zugesagt hatte. Landrat Meyer: „Dr. Pühringer war ein gewichtiger Fürsprecher für den grenzüberschreitenden Charakter des Aldersbacher Ausstellungskonzepts. Dafür aus dem Landkreis Passau ein großes Vergelt's Gott.“

Einig sind sich der oberösterreichische Regierungschef und der Landrat in ihren regelmäßigen Arbeitstreffen auch in der Bewertung der Donau-Moldau-Region. Man müsse sich gegenüber den Metropolregionen München, Nürnberg, Wien und Prag auf Augenhöhe in Brüssel positionieren. Für Meyer und Pühringer, die vor allem der hohe Stellenwert des Heimatbegriffes und auch eine persönliche Freundschaft verbinden, sind alle diese gemeinsamen Aktivitäten ein Zeichen dafür, dass aus den Partnern Landkreis Passau und Oberösterreich längst gute Freunde geworden sind. W. Windpassinger

Veranstaltungen in Ostbayern

31.10. Mo-Sa	Passau, 12:00	Orgelkonzert auf der größten Domorgel der Welt, Karpfhamer Fest mit Rottal-Schau	
27.08.-01.09.	Bad Griesbach bis 04.10.	Zwiesel Zwieseler Kölbl	09922/840523
03.09.-13.09.	Blaibach	Kulturwald-Festspiele Bayerischer Wald	
04.09.-06.09.	Freyung	Historisches Schlossfest um Schloss Wolfstein	
04.09.-13.09.	Passau	Passauer Herbstdult	0851/396550
05.09.	Aldersbach	Affenfest zugunsten der Orang-Utans	
05.09.	Bad Birnbach	Eröffnung der Rottaler Mostwochen/Hofgarten	
05.09.	Passau	Landkreis-Sonderzug Passau-Pilsen (s. S. 24)	
06.09.	Egenfelden	Agidimarkt, am Stadtplatz	
06.09.	Eging a. See	Agidimarkt	
06.09.	Zwiesel	Nepomuk Markt	09922/840523
11.-13.09.	Simbach a. I.	Fischerfest, Volksfestplatz	
11.-13.09.	Bad Füssing	Großes Spielbank Sommerfest	
11.-13.09.	Neuburg a. Inn	Wernstein(A) Brückenfest 0043(0)664/73822848	
11.-13.09.	Landshut	34. Landshuter Hafermarkt	0871/922050
12.09.	Aldersbach	Bierwood Festival im Braustüberl	
12.09.	Bad Griesbach	Rottaler Nordic Walking Volksmarathon	
12.+13.09.	Passau	Töpfermarkt mit 40 Aussteller, Klostergarten	
12.09.-27.09.	Straubing	Bluval - Int. Musikfestival	09421/9406700
13.09.	Bad Füssing	Verkaufsoffener Sonntag in ganz BF	
13.09.	Passau	Tag des offenen Denkmals, Staustufe Kachlet	
15.+16.09.	Bad Füssing	Bad Füssinger Handwerkermarkt, Kurplatz	
16.-18.09.	Passau	Französischer Gourmetmarkt, Zentrum	
17.09.	Obernzell	Poetenstammtisch, Trachtenstadt Spieth Wensky	
18.09.	Thurmansbang	Globetrotter- u. Unimog-Treffen, TP: Museumsdorf	
19.09.	Frauenau	Schmankerlmarkt	09926/94100
19.+20.09.	Egenfelden	Erlebnis-Messe Ü-50 Rottal-Gold, Rottgauhalle	
19.+20.09.	Pocking	Antik- und Raritätenmarkt, Stadthalle	
20.09.	Arnstorf	Erntemarkt mit verkaufsoffenem Sonntag	
20.09.	Straubing	Schranne-Regionaler Erlebnismarkt 0170/55199914	
20.09.	Ortenburg	Zwetschgenmarkt	08542/16421
23.-26.09.	Passau	Ungarischer Markt, Zentrum	
24.-27.09.	Bad Griesbach	Golf European Open, Golf Resort BG	08532/79240
26.09.	Tittling	Oktoberfest in Preming	
26.09.	Rotthalmünster	Elektroflugtreffen, Modellflugplatz	
26.+27.09.	Pfarrkirchen	Intern. Sandbahnrennen, Rennbahn	
26.+27.09.	Eggfling	Eggflinger Michaeli-Kirta, Dorfplatz Eggfling	
26.+27.09.	Straubing	28. Kunst- u. Handwerkermarkt	09961/7659
26.09.-04.10.	Landshut	Niederbayernschau	0871/922050
26.09.-25.10.	Dingolfing	Herbstausstellung der Isargilde	08731/327100
27.09.	Simbach a. I.	Michaeli-Markt, Kirchenplatz	
27.09.	Pfarrkirchen	Michaelimarkt mit verkaufsoffenem Sonntag	
27.09.	Bad Birnbach	Erntedankfest Festzug, Gottesdienst am Marktplatz	
27.09.	Wegscheid	Herbstmarkt	08592/8880

Bayern Tour Natur Passau & Umgebung

weitere Infos über Wegstrecke, Anmeldung etc. unter www.tournature.bayern.de

Di.	01.09.21 Uhr	Naturkundliche Nachtexkursion für die ganze Familie Info: 0851/95980-0, TP: Perlfischerweg/Hochsteinstr.-Parkpl. Buswendeplatte Hochstein
Fr.	04.09.17 Uhr	Mit Kräutern den Alltag würzen, Wildkräuterspaziergang Info: 08509/846, TP: PA, wird bei Anmeldung bekannt gegeben
Sa.	05.09.19.30	Auf der Suche nach dem verlorenen Licht - Nachtwanderung Info: 08591/912890, TP: Untergriesbach Haus am Strom
05.+12.9.	13.30	Roggelfinger Gartenträume , Info: 08725/966877, TP: Wurmannsquick, Greinhof 3, Roggelfing
So.	06.09.10 Uhr	Sagenhafter Donausteig II: Sagenwanderung rund um Jochenstein , I.: 08593/8316, TP: Untergriesbach Haus am Strom
Di.	08.09.14 Uhr	Wanderung Schatzbach-Hubertuskapelle-Gigler Info: 08563/963046, TP: Bad Birnbach, Tiefgarage Artrium
Di.	08.09.10 Uhr	Schwarze Steine im Boden - Entdeckungsreise für Kinder Info: 08591/912890, TP: Hauzenberg, Parkplatz Besucherbergwerk Kropfmühl
Mi.	09.09.14 Uhr	Finde Deinen Weg - Orientierungsrallye mit GPS-Geräten Info: 08591/912890, TP: Untergriesbach Haus am Strom
Fr.	11.09.14 Uhr	Schatzsuche im Europareservat Unterer Inn Info: 08573/1360, TP: Erling, Infozentrum Erling
Fr.	11.09.14 Uhr	Naturschutzgebiet „Halser Ilzschleife“ mit Paul Kastner Info: 0851/396187
So.	13.09.14 Uhr	Herbst in den Donauleiten - Gemütliche Herbstwanderung im Kohlhbachtal , Info: 08591/912890, TP: Untergriesbach, Parkplatz Kohlhbachmühle
Mo.	14.09.8 Uhr	Auf den Spuren des Hlg. Gunther (5-tg. Wanderung) Info: 08593/1374, TP: Untergriesbach, Hauzenberger Str.10
Fr.	18.09.14 Uhr	Welche Delikatessen bergen unsere Hecken? Info: 08744/557, TP: Massing, Steinbüchel 5
Sa.	19.09.16 Uhr	Wildbeeren im Garten und in der Natur Info: 08572/649, TP: Reut, Schulstr. 3
So.	20.09.14 Uhr	Märchen-Wanderung zur Holzkapelle und Flichburg Info: 08562/91001, TP: Bad Birnbach, Parkplatz bei der Schule
Do.	24.09.14 Uhr	Themenwanderung zum Erntedank Info: 08563/963046, TP: Parkp. Tiefgarage Artrium, Bad Birnbach
Sa.	26.09.15 Uhr	Herbst im Staudengarten Info: 08562/2333, TP: Hochholz 3, Triftm
Sa.	26.09.13.30	Pilzwanderung in den Wäldern nördlich vom Griesberg Info: 08561/3130, TP: Pfarrkirchen, Am Griesberg 1
So.	27.09.14 Uhr	Kräuter der Erde-Herbst-Wildkräuter-Spaziergang Info: 08591/912890, TP: Parkp. am Fohlenhof, Obernzell
So.	27.09.14 Uhr	Mythen und Geschichten von Bäumen Info: 08725/1003, TP: Freilichtmuseum Massing, Museumskasse

September 2015 – www.schau-mal-rüber.de

September 2015 – www.schau-mal-rüber.de

Donaustädte-Kooperationen arbeiten eng zusammen



Vertreter von Donaustädten von Ulm bis Wien trafen in Regensburg Vorbereitungen, um regionale Projekte in die im Oktober stattfindende Konferenz des Rates der Donaustädte einzubringen. Von links: Achim Werner, Regensburg (Rbg.), Matthias Ripp, Welterbekoordination Rbg., Otto Schwetz, Senatsrat a.D. Wien, ARGE Donauländer, Vertreter von Wien, Ivo Gönner, Oberbürgermeister (OB) Ulm, Joachim Wolbergs, OB Rbg., Thomas Schneider, Umweltamt Ingolstadt, Christa Meier, OB a.D. Rbg., Peter Langer, Generalkoordinator Rat der Donaustädte und -regionen, Jürgen Dupper, OB Passau, Jens de Buck, Stadtplanung St. Pölten, Werner Lang, Wirtschaftsreferent Passau.

Vor dem Hintergrund der Europäischen Donauraumstrategie, die 2011 von der Europäischen Union auf den Weg gebracht wurde, gewinnt die Donau politisch und als verbindendes Element der europäischen Donauländerstaaten immer mehr Bedeutung. Neben der Möglichkeit, Fördermittel durch das INTERREG-Programm für Projekte transnationaler Zusammenarbeit zu erhalten, steht der Austausch auf regionaler und internationaler Ebene.

Daher nahm OB Jürgen Dupper die Einladung des Regensburger OB Joachim Wolbergs und seines Amtskollegen Ivo Gönner aus Ulm, zu einem Strategiegeläch mit den Bürgermeistern von Ingolstadt, St. Pölten und Wien an.

OB Dupper: „Ich freue mich, dass mit dem Strategiegeläch ein neuer Abschnitt der Zusammenarbeit zwischen den Donauländerstaaten gestartet wurde. Es gab wichtige Denkanstöße für gemeinsame Projekte. Wir wollen verbindende Themen künftig stärker gemeinsam voranbringen und damit mehr erreichen.“ Die Donau verdient es, laut OB Wolbergs, als verbindendes Element eines kulturell sehr reichen europäischen Landschaftsraums verstanden zu werden.

OB Gönner, Präsident des Rates der Donaustädte und -regionen:

„Städteübergreifende Kooperationen sind eine wichtige Etappe für den weiteren Ausbau unseres Donau-Städte-Netzwerks. Wir müssen kommunale Themen stärker in der EU-Donauraumstrategie verankern.“

Neben verschiedenen Aspekten rund ums „Wasser“ (Donau als Verkehrsweg, Naturschutz, Hochwasserschutz, Frischwasser) wurden auch die Donau als kulturhistorische Verbindung und damit das Thema „Kulturelles Erbe, Kultur und Tourismus“ als wichtige Arbeitsschwerpunkte festgelegt. Weiter wurde diskutiert, wie die Zusammenarbeit der Städte intensiviert und professionalisiert werden kann. Basierend auf dem Netzwerk des „Rates der Donaustädte und -regionen“ soll ein stärkeres Engagement der oberen Donaustädte im internationalen Austausch erfolgen, mit einem regelmäßigen Treffen in diesem Rahmen.

Als Ergebnis der Sitzung wird die „Regensburger und Ulmer Erklärung“ vorbereitet, die konkrete nächste Arbeitsschritte zu den Themenfeldern beinhalten wird. Sie soll als Grundlage der Diskussion und Beschlussfassung bei der Europäischen Konferenz der Donaustädte und -regionen dienen, die im Rahmen des IV. Jahresforums zur EU-Donauraumstrategie am 29. Oktober 2015 in Ulm stattfinden wird.

Lesen Sie in dieser Ausgabe:

Auf zur Herbstdult



Von 4. bis 13. September findet auf dem Messeplatz und in der Dreiländerhalle (Passauer DultStadt) die Passauer Herbstdult statt. Seite 5-8

Karpfhamer Fest



Von 27. Aug. bis 1. Sept. ist das Karpfhamer Fest mit Rottal-Schau, das größte bayerisch-österreichische Familien- und Landwirtschaftsfest Bayerns. S. 9-20

Marathon für Alle



Am 12. Sept. startet in Bad Griesbach der Rottaler Nordic-Walking-Marathon für jedermann mit vier Strecken von 5 bis 42 km. Seite 21

Therme und Kultur



Highlight auch für österreichische Besucher ist ein Thermenbesuch mit abendlichem Kulturrevent beim Bad Füssinger Kulturfestival. Seite 23



Vor 20 Jahren wurde das bayerisch-oberösterreichische Bündnis Wirtschaftsregion Donaustädte gegründet. Linz, Passau, Deggendorf, Straubing und Regensburg arbeiten seither verstärkt zusammen, um als grenzüberschreitendes Städtebündnis EU-geförderte Projekte anzuschließen und die Donau-Wirtschaftsregion gemeinsam als Standort zu vermarkten. Beim Jubiläumstreffen in Straubing zogen (von links): OB Markus Pannermayr (Straubing), Bürgermeister Urban Mangold (Passau), Wirtschaftsstadträtin Susanne Wegscheider (Linz), OB Joachim Wolbergs (Regensburg) und OB Dr. Christian Moser (Deggendorf) durchwegs positive Bilanz.

Romantische Donauschiffahrt ab Passau

WURM + HOCH

- Ausflugsfahrten nach Linz, Schlägen, Engelhartzell
- „Dreiflüsse“-Stadtrundfahrten in Passau
- Erlebnisrundfahrten mit dem Kristallschiff
- Jed. Samstag Abendschifffahrten mit Live-Musik und Tanz
- Jed. So. Gala-Buffer-Fahrt mit MS Regina Danubia
- Jed. Mo. Gala-Fahrt zur Schlägener Schlinge MS Regina Danubia
- Jed. Fr. Ripperlfahrt, PA - österr. Donautal - PA

Fordern Sie kostenlos unseren Fahrplan an!

Höllgasse 26 · D-94032 Passau · Tel. +49 (0) 851 929292 · Fax +49 (0) 851 35518
www.donauschiffahrt.de · info@donauschiffahrt.de

Dubai Kreuzfahrten lassen Sie nicht mehr aus dem Staunen heraus kommen! Eine der modernsten Städte der Welt beeindruckt Sie auf dieser Kreuzfahrt nach Dubai mit einem einzigartigen Panorama aus Wolkenkratzern und dem luxuriösesten Hotel dem Burj al Arab. Diese Dubai Kreuzfahrt führt Sie von Dubai nach Khasab im Oman, ins Emirat Abu Dhabi sowie nach Manama im Bahrain bevor es zurück nach Dubai geht! Gehen Sie mit der *Mein Schiff 2* auf kulinarische Entdeckungsreise und lassen Sie sich von den mediterranen Köstlichkeiten des Spitzenkochs Felice Sgarra verwöhnen. Auf über 4.600 qm können Sie an Bord der *Mein Schiff 2* in sechs Restaurants und zwei Bistros zwischen Service am Platz oder Buffet, Steak oder Hummer, Pizza, Pasta oder Sushi Ihre Favoriten wählen. Haben Sie schon einmal mitten auf dem Meer einen Wellnessstempel besichtigt? Schalten Sie weit entfernt von Stress, Hektik und Alltag einmal wieder so richtig ab. Nutzen Sie die Zeit an Bord der *Mein Schiff 2* um Körper und Geist zu entspannen und so neue Energie zu tanken. Beispielsweise bei einer ganzheitlichen Wohlfühlmassage, einem hautpflegenden Aromasalzpeeling oder einer



Mein Schiff 2

reinigenden Rasul Anwendung. Das Besondere auf der *Mein Schiff 2* ist das erste Thalasso-Zentrum auf den Weltmeeren: Die Heilkräfte des Meeres entfalten ihre natürliche Wirkung. Die *Mein Schiff 2* verfügt über etwa 12.000 qm Sonnendeck, welches sich auf Deck 14 befindet. Am Bug sowie am Heck stehen ausreichend Sonnenliegen zur Verfügung. Außerdem laden Hängematten zum Sonnen ein. Darüber hinaus genießen Sie auf den Sonnenliegen auf Deck 12 die Sonne. Neben einem Sonnendeck, darf auch das Pooldeck auf Deck 11 nicht fehlen. Hier finden Sie zwei Außenpools (unterschiedlich beheizt) und drei Whirlpools mit ausreichendem Liegestühlen, auch im Schatten, um das Wetter an Deck zu genießen. Wenn Sie ein privates Plätzchen zur Entspannung an Bord suchen, dann sind die ruhigen Entspannungseln auf Deck 14 genau das Richtige für Sie. Acht nicht-einsehbare Mini-Balkone stehen zur Miete bereit. Von hier aus genießen Sie uneingeschränkte Sicht aufs Meer. Kommen Sie an Bord der *Mein Schiff 2* - dem zweiten Wohlfühlschiff von TUI Cruises. Gehen Sie mit auf Wohlfühlkurs und genießen Sie die grenzenlose Gastfreundschaft an Bord der *Mein Schiff 2*.



Den Herbst genießen auf der Sonneninsel Rab oder in der südlichen Toskana - mit Insel Giglio

Fahren Sie mit zur Sonneninsel Rab, diesem kleinen Paradies in der Kvarner Bucht, mit seinen einzigartigen verschiedenen Sand-, Kies- und Steinbuchten, der vielfältigen Fauna und Flora, sowie den schön gelegenen Spazierwegen. In Ihrem schönen Hotel, direkt am Meer und gegenüber der malerischen Altstadt gelegen, können Sie herrlich entspannen (mit Hallenbad), und beim Ausflug (inklusive!) lernen Sie die Insel mit ihren schönsten Seiten kennen. Und das alles zu einem absoluten **Super-Sparpreis** mit Halbpension von € 299,-.



Hotel in Rab

ODER Genießen Sie bei einer erlebnisreichen Busreise das wunderbare Klima und die zauberhafte Landschaft der südlichen Toskana. Von unserem exzellenten 4-Sterne Hotel in der Maremma aus unternehmen Sie jeden Tag faszinierende Ausflüge, z.B. nach Massa Marittima, zu den malerisch gelegenen Tuffsteinstädten, die fast aus den Felsen herauszuwachsen scheinen und natürlich zur traumhaft schönen Insel Giglio, die durch das Unglück eines Kreuzfahrtschiffes im Januar 2012 traurige Berühmtheit erlangte, die aber mit ihren palmenreichen Buchten und Stränden und dem smaragdfarbenen Meer ein Paradies für Naturliebhaber und Fotografen ist.



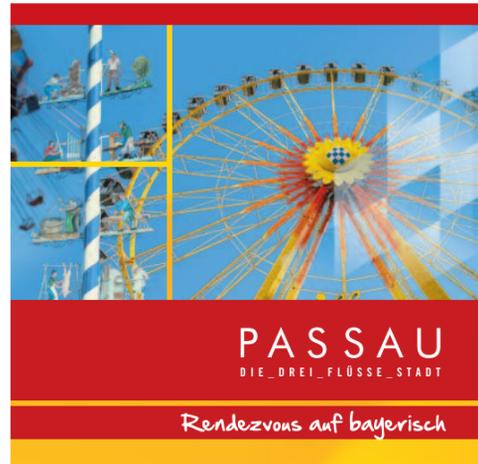
Nähere Auskünfte und Programmbeschreibung unter www.klosterhuber-reisen.de oder unter 0049-(0)8531-91 800.

Erlebnis-Busreisen

- Lago Maggiore - inkl. Ausflüge**
18.9., 5 Tg., ****-Hotel am See € 429
- Meran**
19.9.+21.10., 4 Tage HP ab € 309
22.9.+17.10., 5 Tage HP ab € 375
19.9.+17.10., 8 Tage HP ab € 565
- Cinque Terre**
23.9., 5 Tg., ****-Hotel, HP ab € 399
- Wunderbare Toskana - inkl. Ausflüge**
26.9., 5 Tg., ****-Hotel, HP € 469
- Bodensee & der Rheinfall**
27.9., 3 Tg., HP, mit Insel Mainau € 239
- Sonneninsel Rab - inkl. Ausflug**
3.10., 5 Tg., ***superior-Hotel, HP NUR € 299
- Hüttenzauber in den Bergen**
3.10., 2 Tg., ****-Hotel, inkl. Hüttenabend € 129
- Gardasee**
8.10., 4 oder 8 Tg., ****-Hotel, HP ab € 289
11.10., 5 Tg., ****-Hotel, HP ab € 329
- Prag**
10.10.+7.11., 2 Tg., ****-Hotel, ÜF ab € 99
- Hüttenzauber auf der Laimeralm**
10.10., 2 Tg., inkl. Hüttenabend € 139
- Rabac - Charmantes Istrien**
11.10., 5 Tg., HP, inkl. Ausflug € 299
- Südliche Toskana - Insel Giglio**
16.10., 6 Tg., tolles ****-Hotel, HP € 599
inklusive aller Ausflüge und Schifffahrt

Hüttenzauberfahrten in die Berge - unvergessliche Erlebnisse!

Reisebüro Klosterhuber GmbH
Bräugasse 4-6
D-94060 Pocking
☎ 0049 (0) 8531 / 9180-0
bus@klosterhuber-reisen.de



PASSAU DIE DREI FLÜSSE STADT
Rendezvous auf bayerisch

Passauer Herbstdult

4.-13. September
Messepark



www.passauer-dult.de

Die Herbstdult lädt zum Sommerabschluss

Das große Familienvolksfest bietet Unterhaltung für jedes Alter, Neuheiten und liebgewonnene Traditionen.

Zum Ausklang der Sommerferien bietet die Passauer Herbstdult wieder ein Programm der Extraklasse. Da heißt die Devise, den Sommer nochmal zehn Tage richtig genießen. Oberbürgermeister Jürgen Dupper zapft zum Auftakt am Freitag, 04. September ein Fass süffiges Hacklberger Herbstdultfestbier an und zwar, wie mittlerweile üblich, bereits um 16 Uhr im Dultstadl. Vorher ziehen Ehrengäste und Passauer Vereine mit Musik und dem obligatorischen Brauereispann auf den Festplatz ein. **Attraktive Fahrgeschäfte mit Premieren & Dauerbrennern**



Passauer Herbstdult - da ist was geboten!

Eine Besonderheit für die ganze Region sind eindeutig die Fahrgeschäfte der Herbstdult. Natürlich kann man auch bei der Herbstdult 2015 wieder Außergewöhnliches erwarten. Erstmals kommt mit der Rallye Monte Carlo eine zweistöckige Go-Kart-Bahn zur Dult nach Kohlbruck. Ein weiteres Traditionsgeschäft steuert ebenfalls zum ersten Mal den Passauer Festplatz an, das Hupferl des Münchner Schaustellers Angelo Agtsch. Neu und spektakulär ist der Gladiator, derzeit mit 62 m Gesamthöhe das höchste reisende Looping-Flugkarussell der Welt mit einer Spitzengeschwindigkeit von 90 km/h. Gemütlicher geht es bei Doggy Dog zu, der voll thematisierten Achterbahn für die ganze Familie.

dem bieten wir den Besuchern auch wieder ein attraktives Laufgeschäft, nämlich das „Domino“ des hessischen Schaustellers Heinrich Michel. Diese Anlage ist ein großartiger Blickfang und echter Mythos auf den großen deutschen Festplätzen.

Zeitlose Kinderattraktionen
Besonderes Augenmerk wurde bei der Auswahl der Geschäfte wieder auf die Interessen der Kinder gelegt. Neben den Klassikern wie dem Traumflug, der Kinderschleife und der Pirateninsel gehört das mittlerweile so beliebte Trampolinangebot mit den Wasserbällen dazu. Endlich ist auch mal wieder eine richtige originale Schiffschaukel auf der Dult vertreten.

Ein Bummel durch die gewachsene Marktstraße mit attraktiven Ständen für die Dinge des Lebens, oder eine geschossene Rose und ein Kuschtier vom Spikern gehören zum Dultbesuch genauso dazu wie der Gewinn bei der Verlosung oder der Blumenverlosung.



Tolle Kindervergnügungen auf der Passauer Herbstdult. Foto: Stadt Passau

Durst löschen und abendlichen Feiern warten im Dultstadl, im Festzelt Karlstetter und nach einigen Jahren Herbstdultpause auch in der Bauer-Hüttm über 6.000 Sitzplätze auf die Besucher. Dort kann man sich entweder mit gepflegter Bierzelteküche oder mitgebrachten Speisen von einem der zahlreichen Imbissbetriebe verköstigen. Auswahl und Qualität genießen dabei einen weithin guten Ruf. Besonders beliebt sind dabei natürlich die Passauer Spezialitäten, der Dultkäse mit Brezn oder ein frischgebackener Fisch. Aber selbstverständlich ist die Auswahl von der Bratwurst bis zur Pizza, einem Döner oder einem Langos groß. Neu ist diesmal z.B. der Stand mit Baguettes und belegten Fladenbroten. Da findet jeder für sich das Richtige. **Weiter Seite 8**

Dultstadl, Festzelt Karlstetter, Bauer-Hüttm & Dultspezialitäten
Zum Ausruhen, Brotzeit machen,

Reservierungen:
Tel. 0851 4905517 od. 0160 6072702
reservierung@karlstetters-festzelt.com
(für Dult und Karpfham gültig)

Passauer Herbstdult

Karlstetter's FESTZELT

Fr	04.09.	ab 18:00	Biertischmusi
Sa	05.09.	ab 14:00	Stroh-Huat-Buam
		ab 18:00	Bayern Power
So	06.09.	ab 11:00	Bayerischer Hias
		ab 18:00	Biertischmusi
Mo	07.09.	ab 18:00	De Zwiadn
Di	08.09.	ab 18:00	De Zwiadn
Mi	09.09.	ab 18:00	Schwaiger Buam
Do	10.09.	ab 18:00	Oldieabend mit den Schwaiger Buam
Fr	11.09.	ab 18:00	Mostlandstürmer
Sa	12.09.	ab 14:00	Greiz & Gwer
		ab 18:00	Mostlandstürmer
So	13.09.	ab 11:00	Schober Blech
		ab 14:00	Knopf-Tasten-Blos-Musi
		ab 17:00	Spitzbua Markus

Hacklberg

Samstag 5.9., 9:30 Uhr
SPD Preisschafkopfen
1. Preis 1.000 €
2. Preis 500 €
3. Preis 250 €
...und viele tolle Sachpreise
Einschreibung 8:30 Uhr

Musikprogramm

september 2015 - www.schau-mal-rüber.de
september 2015 - www.schau-mal-rüber.de

* Im Reisepreis enthalten sind ganztägig in den meisten Bars und Restaurants ein vielfältiges kulinarisches Angebot und Markengertränke in Premium-Qualität sowie Zutritt zum SPA & Sport-Bereich, Kinderbetreuung, Entertainment und Trinkgelder. | ** Flex-Preis (limitiertes Kontingent) p. P. bei 2er-Belegung einer Innenkabine. Bei inkludierter Flugleistung: Flug nach Verfügbarkeit mit allen Abgaben und Zuschlägen, auch zur Luftverkehrssteuer, Transfers und „Zug zum Flug“. Dieser ist für die DB innerhalb Deutschlands ohne Aufpreis erhältlich. | TUI Cruises GmbH Anckermannsplatz 1 · 20537 Hamburg



Passauer Herbstdult

4.-13. September

Messepark



AUF GEHT'S, LOS GEHT'S, NEI GEHT'S

in' DultStadl, das „etwas andere Festzelt“ der Brauerei Hacklberg & Innstadt Bierspezialitäten

www.DultStadl.de



Am Freitag, 4. September heißt es im DultStadl wieder: „O' zapft is!“ Ab 15 Uhr ist der DultStadl mit traditioneller bayerischer Blasmusik für Sie geöffnet. Zu den süffigen Festbieren der Traditionsbrauereien Hacklberg & Innstadt Bierspezialitäten gib'ts wieder jede Menge Schmankerl und Brotzeiten aus der bayerischen DultStadl-Küche und werktags DultStadl-Mittagsrenner zu Sonderpreisen. Musikalisch heißt im DultStadl zehn Tage jeden Nachmittag das Motto: „Ein Prosit der Gemütlichkeit“ mit zünftiger bayerischer Blasmusik.

Abends findet die Stimmung ihren Höhepunkt, wenn es wieder heißt: „Die Krüge zum Himmel!“ Auch während dieser Dult erleben Sie im DultStadl wieder ein Musikprogramm der Spitzenklasse. Eine Riesengaudi für jedermann. Wir freuen uns wenn's wieder hoast: „Geh weida, trink ma no oane.“

Sie haben keine reservierten Plätze? Im großen, nicht reservierbaren Bereich hat fast jeder noch seinen Platz gefunden. Infos und Fotos vom DultStadl-Treiben vergangener Dulten finden Sie unter www.DultStadl.de. Auf geht's, Los geht's, Nei geht's! „Prost!“

Tischreservierungen, Bier- und Hendlmarkenverkauf
persönlich oder telefonisch
Mo - Fr von 10 bis 14 Uhr
im DultStadl-Festbüro,
Haitzinger Straße 99, Passau,
neben Autohaus Ortner
Telefon 0049 (0)851 / 756 99 33
Ab Montag, 31. Aug. direkt im
DultStadl 0049 (0)851/756 55 66
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
im Passauer DultStadl.
Die Brauereien und Festwirte

Abend-Musikprogramm im DultStadl - Passauer Herbstdult 2015

O'zapft wird am Freitag, 4. September um 16 Uhr das erste Fass vom süffigen Hacklberger Festbier.
Geöffnet ist der Stadl ab 5.9. tägl. ab 10 Uhr

Mo., 7. September: Familientag
Abends: **Live-Übertragung EM-Qualifikation Deutschland-Schottland** auf Großleinwänden.
Vor und nach dem Spiel zünftige Blasmusik

Der DultStadl schließt Sonntag 6.9. um 24 Uhr, So. 13.9. um 16.30 Uhr, ab 18 Uhr Eintrittsveranstaltung „La Brass Banda“. Montag bis Donnerstag um 24 Uhr, Freitag und Samstag um 2 Uhr. So. 13.9. ab 18 Uhr Einlass nur mit Eintrittskarte

Fr., 4. September: Öffnung ab 15 Uhr - O'zapft is! Bayerns verrückteste Showband!



Sa., 5. September: Musik von Lack bis Leder!



So., 6. + 13. Sept. Oktoberfeststimmung im Stadl



Di., 8. September Tag der Betriebe Der Stadl feiert!



Mi., 9. September: Feuerwerk Das Partygewitter!



Do., 10. Sept.: Motto auf der gesamten Dult: Oldieabend!



Fr., 11. September: The Show must go on!



Sa., 12. Sept.: Die Showband vom Cannstatter Wasen



So., 13. Sept. ab 18 Uhr Einlass nur mit Eintrittskarte

11 bis 16.30 Uhr:
Oktoberfestkapelle
Otto Schwarzfischer
Ab 18 Uhr
Nur mit Eintrittskarte
LaBrassBanda
auf Ihrer
Bier-Zelttour 2015
Tickets in Vorverkaufsstellen:
Passau: Passauer Woche +
Passau-Ticket im PaWo-Center +
PNP + Reisbüro im Bahnhof
sowie bei allen bek. VVK-Stellen.
Hotline: +49 (0)851 / 50 14-0
Online: www.passau-ticket.de
Reservierungen für diesen Abend
nicht möglich. Freie Platzwahl!
Damit Sie nicht auf das guade
DultStadl-Bier verzichten müssen,
ist an diesem Sonntag
der Biergarten für Sie auch
ohne Eintrittskarte geöffnet.



Fr. 4. Sept. bis So. 13. Sept.

Passauer Herbstdult

Auf geht's, Los geht's, Nei geht's,
in den Passauer DultStadl
mit der StadlAlm!

UNSER MUSIKPROGRAMM:

- Fr.: FETZENTALER**
- Sa.: ALLGÄUPOWER**
- So.: OKTOBERFESTKAPELLE OTTO SCHWARZFISCHER**
- Mo.: FUSSBALL LIVE-Übertragung DEUTSCHLAND - SCHOTTLAND**
- Di.: SAXNDI**
- Mi.: DONNERVÖGEL**
- Do.: TOPSIS**
- Fr.: JOE WILLIAMS BAND**
- Sa.: HOFBRÄU-REGIMENT**
- So.: LaBrassBanda**
(ab 18 Uhr Einlass. Nur mit Konzertticket. Beginn 20 Uhr)

www.DultStadl.de

„Ein Prosit der Gemütlichkeit!“

Fr., Sa., So. tagsüber mit D'Freudenseer, der Musikgemeinschaft Grubweg und der Bayerwaldkapelle Thalberg.
So. 13. Sept.: Oktoberfestkapelle Schwarzfischer

Mo., 7. Sept.: FAMILIENTAG
abends übertragen wir das EM Qualifikationsspiel **Deutschland - Schottland.**
Vor und nach dem Spiel unterhalten wir Sie mit zünftiger Blasmusik von der Blaskapelle Hans Stüb.

Dienstag, 8. September:
TAG DER BETRIEBE mit SAXNDI

Mi., 9. Sept.: FEUERWERK
mit DONNERVÖGEL, dem Partygewitter!

So., 13. Sept.: LaBrassBanda
Um 17 Uhr schließt der DultStadl.
Der Biergarten ist weiterhin geöffnet.
Einlass ab 18 Uhr nur mit Konzertticket. Freie Platzwahl.
Karten im VVK im DultStadl-Festbüro sowie den bek. VVK-Stellen!

Gerne reservieren wir Ihnen ab 8 Personen und 18 Jahren kostenlos und ohne Abnahmeverpflichtung Ihre Plätze.

Auf Ihren Besuch freuen sich die Brauerei Hacklberg & Innstadt Bierspezialitäten mit ihren Festwirten Ernst Brenner und Manfred Blösl.

DultStadl-Festbüro Mo. - Fr. von 10 bis 14 Uhr Tel.: 0049 851 756 99 33.
Ab 31. August sind wir im Foyer der Dreiländerhalle für Sie da.





Fortsetzung von Seite 5

Neu: Oldies-Tag am Donnerstag
Die Dult dient auch dazu, die Generationen zu verbinden. Daher soll diesmal etwas Nostalgie am Festplatz Einzug halten. Am Donnerstag wird den ganzen Tag über und Abends eigens abgestimmte Musik aus vergangenen Tagen un-



Freude für die Kinder, wenn beim Familientag die Luftballons in den Himmel steigen. Foto: Stadt Passau

Passauer Herbstdult vom 4. bis 13. September

Viele neue Fahrgeschäfts-Attraktionen erwarten die Dultbesucher in Passau

ter dem Motto „Oldies but Goodies“ aus den Lautsprechern von Bierzelten und Fahrgeschäften schallen. Zum erstmals durchgeführten „Oldies-Tag“ wird auch dezent mit der Lautstärke umgegangen und der Festplatz erhält einen extra Girlandenschmuck.

Familienfreundlich: das Dultfeuerwerk startet wieder um halb Zehn

Ein besonderes Highlight lockte bei den letzten Dulten schon ganz viele Nachtschwärmer und Dultfans an. Das romantische Höhenfeuerwerk mit Musik. Am Mittwochabend wird bereits um 21.30 Uhr dieses Spektakel am Passauer Himmel zu sehen sein. Das ist eine halbe Stunde eher als in früheren Jahren, damit auch jüngere Besucher das Feuerwerk ansehen und bewundern können. Allein an diesem Abend werden auf dem Festgelände rund 20.000 Besucher erwartet. Kein Wunder, denn vom Gelände aus ist das Feuerwerk einfach am besten zu bewundern.

Happy Hour, Bulldogparade, Familientag und Betriebsabend: wie immer volles Programm

Natürlich können eingefleischte Dultfans sich auch heuer auf das traditionelle Rahmenprogramm verlassen. Selbstverständlich wieder dabei ist eine Aktion, die bei den letzten Dulten voll eingeschlagen hat: am Eröffnungstag bieten alle Großfahrgeschäfte von 15.00 –

16.00 Uhr die Fahrt zum halben Preis an. Diese Stunde darf man sich nicht entgehen lassen.

Tags darauf, am Dult-Samstag, wartet bei hoffentlich schönem Wetter der nächste Höhepunkt auf die Herbstdultbesucher: die nostalgische Bulldog-Parade wird vor allem „große“ und „kleine“ Männer in ihren Bann ziehen. Rund 50 Bulldog-Freunde aus Büchlberg fahren mit ihren alten und mit viel Liebe aufgeputzten Lanz, Güldner, Hanomag, Röhr und vielen anderen Bulldog im Konvoi nach Passau. Gegen 13.30 Uhr wird der außergewöhnliche Zug am Dultplatz erwartet. Sollte das Wetter nicht mitspielen, wird die farbenfrohe Bulldog-Parade einfach auf den zweiten Dultsamstag, den 12. September, nach hinten verlegt.

Familientag: Luftballons und halbe Preise

Der Montag gehört der Familie. Mit halben Fahrpreisen und vergünstigten Angeboten an allen Geschäften kann die ganze Familie bis 19.00 Uhr einen turbulenten Dulttag erleben. Und für die Kinder steigt auch dieses Jahr wieder ein ganz besonderes Spektakel: Einer alten Dulttradition folgend wird das große Luftballonsteigen am Montagnachmittag um 15.00 Uhr in der Mitte des Festplatzes stattfinden. Auf der diesjährigen Maidult haben sich die Gewinner

vom letzten Jahr prächtig gefreut. Ebenso spaziert der Dultbär mit seinem Körbchen voll Süßigkeiten über den Festplatz.

„Tag der Betriebe“ – Feiern mit Kolleginnen und Kollegen einmal anders!

Der Dienstag hat mittlerweile ebenfalls Tradition als „Tag der Betriebe“. Auch hier gilt wie jedes Jahr: bitte reservieren! Links zu den entsprechenden Telefonnummern der Festzelte findet man unter www.passauer-dult.de. Dann steht einem gemütlichen und spannenden Feierabend mit den Kollegen und Kolleginnen im Dultstadl, beim Karlstetter oder in der Bauer-Hüttin nichts mehr im Weg. **Immer auf dem Laufenden dank Internet**

Einen besonderen Spaß hat sich die veranstaltende Stadt Passau wieder mit der Dult-Fotowand einfallen lassen, mit der man sich sein ganz persönliches Erinnerungsfoto machen kann oder gleich per social media an seine Freunde schickt. Apropos social media: die aktuellsten Informationen über die Dult erhalten die Fans ständig auf Facebook unter www.facebook.com/Dult.Passau. Der Bus-Fahrplan ist rechtzeitig auf der Homepage www.passauer-dult.de einzusehen.

Wir freuen uns auf Ihre Besuche bei der Passauer Herbstdult 2015

Karlstetter's Festzelt, ein Muss auf den Passauer Dulten

An reschn Schweinsbraten? An geschmackigen Surbraten? Oder lieber doch a Sommerliche Salatplattn oder a Brozeitbrett? Man kann sich nicht entscheiden...

In der Schmankerlküche von Karlstetter's Festzelt finden Sie alles was das Herz begehrt: Ob Brotzeiten, fleischlose Gerichte oder schmackhafte Würstl, Schnitzel und Braten. Kulinarisch wird Ihr Gauen aber nicht nur durch die Speisen verwöhnt, auch das süffige Hacklberger Festbier, Weißbier, erlesene Weine, Sturm sowie Most aus eigener Herstellung tragen dazu bei. **Habt's unsern Most scho kost?**

STIMMUNG IN KARLSTETTER'S FESTZELT!

Mal boarisch, mal fetzig, mal rockig geht es zu. Und immer urig gemütlich. Dafür sorgt die Festwirtsfamilie Karlstetter mit ihrem Team als Gastgeber. Im Hacklber-

ger Bierzelt am Freigelände in der Passauer Herbstdult können Sie besten Service im Biergarten, im Zeltinneren und in den Boxen genießen. Gemütliche Atmosphäre und unvergessliche Stunden für Jung und Alt sind hier garantiert.

PREISSCHAFFKOPFEN FÜR JEDERMANN!

Heuer wird zum dritten Mal das SPD-Preisschaffkopfen in Karlstetter's Festzelt ausgetragen. Nach großem Anhang in den Vorjahren, findet es nun am Samstag, den 5.9. um 9:30 Uhr statt. Einschreibung: 8:30 Uhr
1. Preis: 1.000 € 2. Preis: 500 € 3. Preis: 250 € 4. Preis: Eine Fahrt mit dem Hacklberger Heißluftballon und viele weitere tolle Sachpreise

RESERVIERUNG WIRD EMPFOHLEN!

Bier- und Essensmarken sowie Tischreservierungen: Tel.+49 (0)851/490 55 17 oder mailen Sie uns unter reservierung@karlstetters-festzelt.com



Bayern schlägt Oberösterreich – Tester kürten in Linz das Hacklberger Jacobi Weißbier hell zum Weißbier-Sieger

Das Weißbier der Passauer Brauerei Hacklberg schmeckte am Besten.

Grund zum Jubeln hatte die Brauerei Hacklberg schon 2014 bei der Verleihung der DLG-Prämierung. Da bekam das Jacobi-Weißbier Hell die Bestnote und wurde mit dem „Goldenen Preis“ ausgezeichnet. Genau so freuen sich die „Hacklberger“, dass ihr in Bayern so beliebtes Weizen von elf Juroren im benachbarten Oberösterreich unter je sechs hochkarätigen bayerischen und oberösterreichischen Weißbieren Sieger nach Punkten wurde.

Dabei wurden Aussehen, Geschmack, Vollmundigkeit, Renzenz (das Prickeln der Kohlenensäure) und die Bittere bewertet.

Bei der Jury waren Bier-Professor Alexander Jäger von der FH Wels, der zu dem Test in Linz geladen hatte, Weizen-Staatsmeister Karlheinz Meidlinger, Bier-sommelière Marion Weinberger und Felix Schiffner, sowie mit dem Linzer Tourismusdirektor Georg Steiner, Andreas Strohhammer vom Lentos-Museum und Martin Maier auch drei Bayern.

Im Test waren aus Bayern noch das Andechser (2. Platz), Weihen-



Das Jacobi-Weißbier Hell ist schon mit DLG-Gold ausgezeichnet und hat jetzt auch in Linz mit Bravour den bayerisch-oberösterreichischen Weißbier-Sieg errungen. Das Siegerbier gibt es im Karpfhamer Fest in der Hacklberger Hütte und in der Passauer Herbstdult im Dultstadl und in Karlstetter's Festzelt.

stephaner (4.), Franziskaner (5.), Erdinger (9.) und Paulaner (10.). Aus Österreich wurden Ritterbräu (3.), Baumgartner (6.), Edelweiß Brau Union (7.), Grieskirchner (8.), ex aequo Neufeldner Bioweizen und Rieder Weiße (je 11.) bewertet.

September 2015 – www.schau-mal-rüber.de

September 2015 – www.schau-mal-rüber.de

Karpfhamer Fest

Donnerstag, 27. Aug. bis Dienstag, 1. Sept. 2015

Bayerns großes Landwirtschafts- und Familienfest

auf der historischen Festwiese in Karpfham – Rottal

Das Festprogramm

Donnerstag, 27.8. Festeröffnung

18.30 Uhr **Offizielle Eröffnung des Karpfhamer Festes 2015 im Afhamer Festzelt** Anzapfen des ersten Fasses durch den Bürgermeister der Stadt Bad Griesbach i.Rottal Jürgen Fundke. *Während der Eröffnung gibt es Freibier !!!*

Freitag, 28.8. Eröffnung Rottal-Schau

10.30 Uhr **Eintreffen der Ehrengäste** im Afhamer Festzelt

11.00 Uhr **Eröffnung der Rottal-Schau 2015** durch Landrat Franz Meyer, Landkreis Passau

13.30 Uhr **Standkonzert aller Festkapellen** auf dem Kirchplatz

14.30 Uhr **Großer Festzug** mit historischen Gruppen, Musikkapellen, Brauereigespannen, Trachtengruppen, Goldhaubengruppen und den Ehrengästen

Samstag, 29.8. Tag der Perdezucht

8.30 Uhr **Große Verbands-Stutenschau** des Pferdezuchtverbandes Niederbayern-Oberpfalz auf dem Turnierplatz

ca. 14 Uhr **Vorführung des berühmten Rottaler Zehnerzuges** auf dem Turnierplatz durchgeführt vom Reit- und Fahrverein Karpfham Rottal e.V., Fahrer Helmut Fischer

Sonntag, 30.8. Volksfesttreiben

9.00 Uhr **Festgottesdienst** in der Poighamer Hütte

14.00 Uhr **Vorführung des berühmten Rottaler Zehnerzuges** auf dem Turnierplatz durchgeführt vom Reit- und Fahrverein Karpfham Rottal e.V., Fahrer Helmut Fischer

Montag, 31.8. Tag des Pferdesports

8.00 Uhr **Großes Karpfhamer Reitturnier der Kat. B/A** Schirmherr: Landrat Franz Meyer

Reit- und Springturnier um den großen Preis des Karpfhamer Festes bis Klasse „S“ Veranstalter: Reit- und Fahrverein Karpfham Rottal e.V.

14.00 Uhr **Bauernkundgebung des VLF Rottalmünster** mit Manfred Weber, MdEP und Fraktionsvorsitzender der EVP im Europaparlament

Dienstag, 1.9. Letzter Festtag

10.00 Uhr **Lindner Geotrac Supercup – Schlepper Geschicklichkeitsfahren für alle**

bis ca. 16.00 Uhr **Landesausscheidung für Bayern – Ausschreibung und Meldungen für Teilnehmer: www.geotrac-supercup.at oder am Veranstaltungstag direkt am neuen Veranstaltungsort: Busparkplatz Nähe Betonwerk.**

23.00 Uhr **Großes Brillant Feuerwerk** zum Ausklang des Karpfhamer Festes 2015

54 Festkapellen und Bands

F = Frühschoppen, M = mittags, N = nachmittags, A = abends

Donnerstag, 27.8. Montag, 31.8.

A: Hurricane and Friends FMN: d'Wolfachtaler Musikanten

A: Spitzbua Markus, anschl. Die Edlseer FMN: Bamhagge Buam

A: Troglauer Buam MN: Stadtkapelle Pocking

A: Partyband X-tra + Romy MN: Zillertaler Haderlumpen

A: aufg'muggt - Walter Pichlmeier und seine Musikanten N: aufg'muggt - Walter Pichlmeier und seine Musikanten

A: Highlights A: Bayern Power

A: Die jungen Zillertaler A: String

A: Pfunds Kerle A: Die Dorfröcker

Freitag, 28.8. Dienstag, 1.9.

FM: Mark Pircher im Trio FMN: Three Socks

FMN: d'Wolfachtaler Musikanten FM: Zellberg Buam

FMN: Die Weinzierer MN: d'Wolfachtaler Musikanten

FMN: Halser Musikanten MN: Trachtenkapelle Straßkirchen

FMN: Wittibreuter Musikanten MN: aufg'muggt - Walter Pichlmeier u. seine Musikanten

A: Topsis MN: Saso Avsenik und seine Oberkraiener

A: Schwaiger Buam MN: Die Weinzierer Dorfmusikanten

A: Party-Teufel N: aufg'muggt - Walter Pichlmeier und seine Musikanten

A: Gipfelstürmer A: Kapelle Josef Menzl, Zapfenstreich Rock Gambiers

A: Orig. Südtiroler Spitzbua A: Hopfen und Malz

A: K's life A: Die Bamberger

Samstag, 29.8. A: X-tra

F: Lederhosen Duo Ruppe&Hermann A: MG (Münchner G'schichten)

FMN: d'Wolfachtaler Musikanten A: Die Partyfürsten

MN: Trachtenkapelle Straßkirchen

MN: Die jungen Paldauer

FMN: Bamhagge Buam

MN: aufg'muggt - Walter Pichlmeier u. seine Musikanten

MN: Three Socks

A: Blechblösn

A: Schwaiger Buam

A: Allgäu Power

A: Hot Sugar

A: Die Ganoven

A: Die Dirmdlkacker

Sonntag, 30.8.

F: Schleudergang

FMN: d'Wolfachtaler Musikanten

FMN: Stadtkapelle Pocking

FMN: 14 Hoibe

FMN: De kloa Blossmusi

FMN: Feuerwehkapelle Unterzeitlarn

A: Highlights

A: Die Grubertaler

A: Troglauer Buam

A: De Rieder Musi

A: Zellberg Buam

A: Freibier

Freier Eintritt an allen Tagen

beim Karpfhamer Fest und der Rottal-Schau sowie bei allen Veranstaltungen

Öffnung: Landtechnik-Ausstellung

Hallen und Freigelände

täglich von 8.30 bis 18.00 Uhr

Gewerbe-Ausstellung

Hallen tägl. 8.30 bis 19.00 Uhr

Über 10.000 Pkw-Parkplätze!

Kostenlose Bus-Parkplätze!

Taxi-Dienst rund um die Uhr

Donnerstagabend Fest-Eröffnung

mit Rottal-Schau (ab Freitag)

Ausstellung für Landtechnik, Energie, Handel und Gewerbe



27.8.-1.9. Karpfhamer Fest

Herzlich willkommen auf dem großen bayerischen Volksfest

Das größte Fest der Bayern und der Österreicher



22.000 Plätze in 7 Festhütten

Das Karpfhamer Fest wird am Donnerstag, 27. August um 18.30 Uhr offiziell durch den Bad Griesbacher Bürgermeister Jürgen Fundke in der Afhamer Hütte eröffnet und die ersten fünfhundert Liter des süffigen Festbieres sind nach dem Anstich traditionell „Freibier“. Dann beginnt für hunderttausende Besucher des Karpfhamer Festes das beliebte traditionelle bayerisch-österreichische Familien- und Landwirtschaftsfest. In der Poighamer Hütte findet zum Feststart eine „Ladys-Night“ mit Trachtenmodenschau statt, die Holzhamer Hütte verwöhnt die Gäste traditionell mit einem „Ripperlessen“, die Schwaimer Hütte mit „Ochs vom Spieß“, die Rottaler Hütte lädt zur „Bierprobe“ mit Selbstbedienung und verbilligten Preisen und die Hacklberger Hütte zum Festauftakt mit Spitzbua Markus. Sieben Festhütten mit 22.000 Sitzplätzen für die Gäste stehen rund um den großen Vergnügungspark und sind von Vormittag bis Mitternacht für die Bewirtung der gutgelaunten Festbesucher geöffnet. Hunderte Bedienungen sind um das Wohl der Festgäste bemüht, bringen die süffigen Festbiere von fünf Brauereien und Festschmankerl aus den Festküchen der Hütten. Oder die Gäste holen sich von den vielen Angeboten der Spezialitätenstände vor den Zelten je nach Gusto z. B. gebratenen Fisch, gegrilltes Hendl oder eine deftige Käsebratzeit. Für Firmen, Vereine und Gruppen bietet der Karpfhamer Festverein Bier- und Essenmarken an, die nicht an bestimmte Brauereien gebunden sind und in jedem „Karpfhamer Fest“-Festzelt eingelöst werden. Info unter www.karpfhamerfest.de

Holzhamer-Hütte

Schmankerl aus der bekanntesten guten Küche des Landgasthof Winbeck

Seit 140 Jahren „Das gemütliche Zelt“

Feiern Sie mit Spitzenkapellen und doch in angenehmer Lautstärke

Festwirt Familie Winbeck
Landgasthof Winbeck, Holzham

Die Holzhamer Hütte ist seit 1874 auf dem Karpfhamer Fest

Unsere Stimmungsmacher

Donnerstag, 27. August 2015

ab 18 Uhr „Troglauer Buam“

Traditionelles Ripperlessen

Wittibreuter Musikanten

Freitag, 28. August 2015

mittags „Wittibreuter Musikanten“

abends „Die Partyteufel“

Die Partyteufel

Samstag, 29. August 2015

mittags „Junge Paldauer“

abends „Allgäu Power“

Junge Paldauer

Sonntag, 30. August 2015

10.30 Uhr „14 Hoibe“ zum Frühschoppen

abends „Troglauer Buam“

14 Hoibe

Montag, 31. August 2015

mittags „Zillertaler Haderlumpen“

abends „Die jungen Zillertaler“

Zillertaler Haderlumpen

Dienstag, 1. September 2015

mittags „Saso Avenik und seine Oberkrainer“

abends „Die Bamberger“

Saso Avenik

Täglich Mittagstisch
Täglich außer Sonntag auf unserer Speisekarte Tagesrenner für 8,90 € Solange Vorrat reicht!

Zum Ausschank kommt das süffige Graf-Arco-Festbier

GRAF ARCO

Auf Ihren Besuch freuen sich Familie Winbeck und Gräflische Brauerei Arco Valley

Gasthof-Telefon 0049 (0)85 32/92 58 80, Fax 9 25 88 30

Festzelt-Telefon 0049 (0)85 32/92 58 850

www.landgasthof-winbeck.de
info@landgasthof-winbeck.de

54 Festkapellen sorgen für Schwung und Stimmung

Top-Musik in allen Zelten ist ein Markenzeichen des Karpfhamer Festes. Heuer bringen 54 !!! verschiedene Musikkapellen und *Künstler an den sechs Tagen Unterhaltung und Stimmung in die Festzelte. Viele Musikfans kommen weit angereist, um „ihre Band“ im Karpfhamer Fest zu hören. Das ABC der Kapellen-Hitliste: Allgäu Power, aufmuggt – Walter Pichlmeier und seine Musikanten, Bamhagge Buam, Band X-tra, Bayern Power, Bayerischer Hias, Blaskapelle Thalberg, Blechblösn, De kloa Blossmusi, De Rieder Musi, Die Bamberger, Die Dirndlknacker, Die Dorfrocke, Die Edlseer, Die Ganoven, Die Grubertaler, Die jungen Paldauer, Die jungen Zillertaler, Die Partyfürsten, d'Wolfachtaler Musikanten, Freibier, Feuerwehrkapelle Unterzeitlarn, Gipfelstürmer, Halser Musikanten, Highlights, 14 Hoibe, Hopfen und Malz, Hot Sugar, Hurricane and Friends & *Roberto Blanco, K's life, Lederhosen-Duo – Ruppe und Hermann, Kapelle Josef Menzl, MG (Münchner G'schichten), Original Südtiroler Spitzbua, Party Teufel, Pfunds Kerle, Rock Gamblers mit Jörg Huber und Florian Bruckmeier, *Romy, Saso Avenik und seine Oberkrainer, Schleudergang, Schwaiger Buam, Spitzbua Markus, Stadtkapelle Pocking, String, Surprise, Three Socks, Topsis, Trachtenkapelle Straßkirchen, Troglauer Buam, Weinzierer Dorfkapellen, Wittibreuter Musikanten, Zellberg Buam, Zillertaler Haderlumpen.

Top-Spin, Polyp, Kettenflieger, Roll-Over, Riesenrad...

Lebensfreude pur erleben die Besucher im großen Vergnügungspark des Karpfhamer Festes mit attraktiven Fahrgeschäften und Spielstationen für jung und alt, inmitten der gastlichen Festhütten. Hoch hinaus gehts gemütlich mit dem Riesenrad, von dem man einen herrlichen Ausblick über das 150.000 qm große Fest- und Ausstellungsgelände mit Turnierplatz und Parkflächen weit hinein ins Rottal hat. Rasant geht es mit Top-Spin, Polyp, Kettenflieger und Roll Over in die Runden, bei der hektischen Fahrt mit der Wasserbahn bekommt man noch einige erfrischende Spritzer mit. Mit Auto-Skooter und Mini-Skooter, Kinderschleife, Kinder-Coaster und dem Simulator ist auch für die kleineren Gäste viel Spaß geboten, dazu laden mehrere Aktionsstände mit Gewinnen zum Schießen, Büchsenwerfen, Spickern, Greifen ein, während man im Funhouse mit Hindernissen und Attrappen kämpfen und beim Lukas seine Kraft beweisen muss.

10 11

september 2015 – www.schau-mal-rüber.de

september 2015 – www.schau-mal-rüber.de

mit Rottal-Schau

Schaufenster von Landtechnik, Energie Handel und Gewerbe

28.8.-1.9. - 73.000 qm Landtechnik, Verbraucher- u. Energie-Schau

„Das“ Landwirtschafts- und Pferdefest in Bayern



Der berühmte

Rottaler Zehner-Zug

Karpfhamer Fest - Fest der Pferde

Das Rottaler Land ist schon immer ein Pferdeland. So ist das Pferd auch das Wahrzeichen des Rottals. Beim Karpfhamer Fest spielen Pferde schon immer eine bedeutende Rolle. An drei Tagen finden attraktive pferdesportliche Veranstaltungen statt.

Sa. + So.: Rottaler Zehnerzug

Höhepunkte sind immer am Samstag und Sonntag, um 14.00 Uhr die Vorführungen des berühmten „Rottaler Zehnerzuges“ auf dem Turnierplatz. Zehntausende begeisterte Zuschauer sind immer dabei, wenn die historische Postkutsche, von zehn kräftigen Pferden gezogen, in vollem Trab ihre rasanten Runden um den Platz dreht. Ein atemloses Spektakel, präsentiert vom Reit- und Fahrverein Karpfham Rottal e.V.

Sa.: Rottaler Warmblutstuten

des Pferdezuchtverbandes Niederbayern-Oberpfalz mit Ermittlung der Siegerstute bei 2- bis 12-jährigen Warmblutstuten, Internorm-Zukunftspreis, Stutenfamilien mit Ermittlung der Siegerfamilie und Ehrung „Stute des Jahres“.

Mo.: Reit- und Springturnier

Am Montag ist „Tag des Pferdesports“ mit großem Reitturnier der Kat. B/A ein Reit- und Springturnier bis Klasse „S“, unter Schirmherrschaft von Landrat Franz Meyer, veranstaltet vom Reit- und Fahrverein Karpfham e.V.

Mo.: Bauernkundgebung

um 14.00 Uhr ist die große Bauernkundgebung des VLF Rottalhalmünster, in der Poighamer Hütte mit MdEP Manfred Weber, EVP-Fraktionsvorsitzender im Europa-Parlament.

Di.: Lindner Geotrac Supercup

10-16 Uhr: Landesausscheidung Bayern des großen Schlepper-Geschicklichkeitsfahren für Alle
Neuer Veranstaltungsort – Busparkplatz Nähe Betonwerk.
Ausschreibungen und Meldungen unter www.geotrac-supercup.at.

Auf geht's in die **Hacklberger Hütt'n**

2 **Unser Festprogramm**

Donnerstag, Abends	27. August 2015	Spitzbua Markus
IM ANSCHLUSS		Die Edlseer
Freitag, Vormittags	28. August 2015	Trachtenkapelle Straßkirchen
Abends		Schwaiger Buam
Samstag, Vormittags	29. August 2015	Trachtenkapelle Straßkirchen
Abends		Schwaiger Buam
Sonntag, Vormittags	30. August 2015	Stadtkapelle Pocking
Abends		Bayerischer Hias Die Grubertaler
Montag, Vormittags	31. August 2015	Stadtkapelle Pocking
Abends		Bayernpower
Dienstag, Vormittags	01. September 2015	Blaskapelle Thalberg
Abends		Hopfen und Malz

Tischreservierungen und Biermarkenverkauf unter:
+49 851/490 55 17 und
+49 160/60 72 70 2

Reservieren Sie jetzt!

... freuen auf ein Hacklberger!

27.8. - 1.9.: Karpfhamer Fest

Herzlich willkommen in einem der schönsten Feste Deutschlands

Supermusi, Gaudi und Feuerzauber beim Vergnügungsmarathon Karpfhamer Fest

6-Tage-Non-Stop-Unterhaltungs-Programm von der Karpfhamer Fest-Eröffnung am Donnerstagabend bis zum Großfeuerwerk am Dienstag vor Mitternacht.

Über 400.000 Besucher kommen jährlich zum bayerisch-österreichischen Treffpunkt der Lebensfreude auf die „Festwiese“ in Karpfham. Auf die Wiese, wo nach Überlieferung im Jahr 1162, vor über 850 Jahren, der bayerische Herzog Heinrich der Löwe bei einem Thing einen Streit zwischen dem Grafen von Bogen und dem Abt des Stiftes Reichersberg schlichtete. Ein mystischer Platz der bayerisch-österreichischen Geschichte, auf dem seit Jahrhunderten ein großes Erntedankfest der Bayern und Österreicher gefeiert wird.

In den letzten 50 Jahren, von einem vier- bzw. fünfköpfigen Team organisiert, wurde das Karpfhamer Fest mit der Rottal-

Schau, inzwischen „das“ bayerisch-österreichische Landwirtschafts- und Familienfest, mit der größten jährlichen Landtechnikschauschau Süddeutschlands, einer großen Verbraucher- und Gewerbeschau, sowie einer Fachschau Energie, Umwelt, Bauen. Aus allen Ländern ringsum kommen die Fachbesucher. Wer noch Zeit und Muße hat, besucht den großen Festplatz mit Riesenvergnügungspark und Super-Festhütten inmitten des riesigen Ausstellungsgeländes, der täglich bis Mitternacht Erlebnis-, Einkehr- und Erholungsort für die Gäste aus nah und fern ist. Und in Karpfham ist überall der Eintritt frei: in Festhütten, Ausstellungen und allen Veranstaltungen.



Bei Tag und bei Nacht das totale Wahnsinnsfest



Hier sind Bayern und Österreicher eine Familie

28.8. - 1.9.: Rottal-Schau

Landtechnik, Energie - Umwelt - Bauen, Handel, Gewerbe und Privat

Nicht das größte, nicht das älteste, aber „Karpfham ist das Beste aller Feste!“

Das berühmte Karpfhamer Fest ist nicht das größte oder das älteste Fest in Bayern. Aber – liegt es an der guten Rottaler Luft, den sieben großen Festzelten, den hervorragenden Festbieren und Festschmankerln, dem tollen Vergnügungspark oder der riesigen Rottal-Schau mit der Super-schau der Landtechnik, der Fachschau Energie, Umwelt, Bauen und der großen Gewerbeschau – viele Besucher sagen es den Veranstaltern immer wieder: „Karpfham ist das Beste aller Feste“.

Do.: Eröffnung Karpfhamer Fest

Donnerstag, 27. August: Nach Begrüßung durch Festvorstand Sebastian Winbeck zapft um 18.30 Uhr der Bad Griesbacher Bürgermeister Jürgen Fundke in der Afhamer Hütte das erste Fass Festbier an. Es beginnt das Karpfhamer Fest, die schönste, die fünfte Jahreszeit im niederbayerischen Rottal. Während der Eröffnung in der Afhamer Hütte gibt's Freibier für Alle mit Hurricane and Friends & Roberto Blanco. Am Eröffnungsabend bieten die Festwirte Besonderes für die Gäste: Die Holzhamer Hütte das traditionelle Ripperlessen mit den Troglauer Buam, die Rottaler Hütte traditionelle Bierprobe mit Walter Pichmeier und seinen Musikanten, die Poighamer Hütte Ladys Night mit Band X-tra und Romy, die Hacklberger Hütte Spitzbua Markus, anschl. Die Edlseer und in der Schwaimer Hütte gibt's schon den Ochsenbraten vom Spieß mit der Partyband Surpise.

Fr.: Eröffnung der Rottal-Schau Standkonzert und großer Festzug

Am Freitag, 28. August eröffnet der Passauer Landrat Franz Meyer die Rottal-Schau. Um 11.00 Uhr findet in der Afhamer Hütte die Eröffnung mit zahlreichen Ehrengästen aus Politik und Wirtschaft statt. Nach dem Rundgang durch die Ausstellung ist um 13.30 Uhr auf dem Karpfhamer Kirchplatz das traditionelle Standkonzert der Festkapellen des Tages. Tausende Schaulustige säumen die Straße beim anschließenden großen Auszug zum Fest mit historischen Gruppen, den Musikkapellen, Trachtlern, Festwirten mit den geschmückten Brauereiwagen, Ehrengästen, Trachten- und Goldhaubengruppen.

Sonntags-Festgottesdienst und Frührschoppen

Weil sich bekanntlich in Karpfham Gott und die Welt trifft, findet am Sonntag um 9.00 Uhr in der Poighamer Hütte traditionell ein feierlicher Festgottesdienst statt. Gemütlich wird's dann beim anschließenden musikalischen Frührschoppen.

Zum Festschluss: Feuerzauber über dem Festplatz

Am Dienstag geht es zum Endspurt des Karpfhamer Festes nochmals so richtig auf. Um 23.00 Uhr steigt mit dem großen Brillant-Höhen-Feuerwerk der letzte, große Höhepunkt des Karpfhamer Festes in den nächtlichen Festhimmel. Mit einem blitzenden und krachenden Feuerzauber verabschiedet sich das Karpfhamer Fest, dann wird aber in den Festzelten noch fröhlich weitergefeiert.

Tribüne der Parteien und Verbände

Das Karpfhamer Fest ist traditionell ein regionales Fest der Bayern und der österreichischen Nachbarn. Darum eröffnen auch die Lokalpolitiker der Region das Fest und die Rottal-Schau. Die Auftritte von Landes-, Bundes- und Europapolitikern sind Veranstaltungen von Parteien und Verbänden

Do. 27.8., 18.30 Uhr Afhamer Hütte: Eröffnung Karpfhamer Fest – Anstich und Eröffnung durch Bürgermeister Jürgen Fundke, Stadt Bad Griesbach im Rottal

Fr. 28.8., 11 Uhr Afhamer Hütte: Eröffnung Rottal-Schau durch Franz Meyer, Landrat des Landkreises Passau

Mo. 30. 8., 14 Uhr, Poighamer Hütte: Bauernkundgebung des VLF Rottalmünster mit MdEP Manfred Weber, Fraktionsvorsitzender der EVP im Europa-Parlament

Di. 1.9., 10 Uhr, Holzhamer Hütte: FDP-Kundgebung mit Bundestagsvorsitzender Katja Suding und dem Landesvorsitzendem Bayern Albert Duin

Promille null Problem

Bequem und sicher mit dem Bus zum Karpfhamer Fest und zur Rottal-Schau. „Die Sicherheit der Fest-Besucher ist uns ein wichtiges Anliegen. Besonders die Bus-Fahrmöglichkeiten haben sich für unsere Gäste bewährt“, so Festpräsident Sebastian Winbeck.



27.8. - 1.9.: Karpfhamer Fest

Herzlich willkommen in einem der schönsten Feste Deutschlands



Blick vom Riesenrad über das Karpfhamer Fest mit Vergnügungspark inmitten der Festzelte zur Fachschau Energie - Umwelt - Bauen (ganz hinten Mitte) und zu den Hallen der Gewerbeschau (rechts oben).

28.8. - 1.9.: Rottal-Schau

Landtechnik, Energie - Umwelt - Bauen, Handel, Gewerbe und Privat

„Die“ Landtechnik-Schau Süddeutschlands

7000 Frontmeter Ausstellung in Hallen und Freigelände

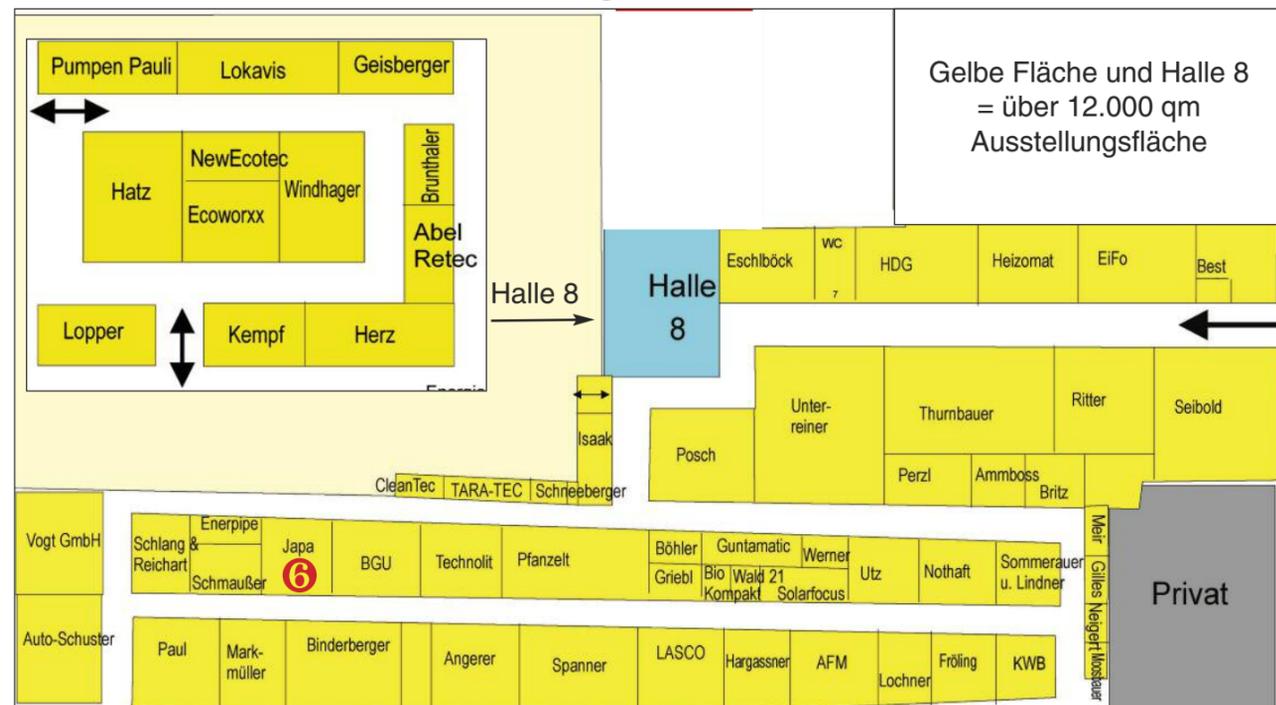
Die Rottal-Schau, „die Entwicklungen kleiner Hersteller große Beachtung.“ Die fünf Hallen der Gewerbe- und Verbraucher-Ausstellung bieten viel Interessantes wie Mode, Gesundheit, Ernährung, Wohnen, Sicherheit usw. und sind bei vielen Besucherfamilien das „Damenprogramm“, während sich die Herren der Schöpfung bei der „Technik“ informieren.

Die 12.000-qm-Fachschau Energie, Umwelt, Bauen ist heuer wieder 2000 qm größer und jetzt fester Bestandteil der Rottal-Schau. Mit vielen Angeboten und Informationen rund um Energiebeschaffung und Optimierung, Heiztechnik, Solartechnik, Photovoltaik, Forstmaschinen, Forstgeräten, regenerativen Energien usw.

Auf 66.000 qm Freigelände und 7.000 qm Hallenfläche präsentieren die Aussteller aller Fachbereiche der Rottal-Schau auf einer Gesamtlängende von 7.000 Meter von Freitag bis Dienstag täglich von 8.30 bis 18.00 Uhr ihre Waren und Dienstleistungen.



Fachschau Energie - Umwelt - Bauen



Fußgängerzone zu den Parkplätzen, ↑ zum Festplatz, zur Gewerbeschau und Landtechnik-Ausstellung

← Bad Griesbach - Simbach - Pfarrkirchen - Landshut **B 388** Passau - Schärding - Bayer. Wald →

September 2015 - www.schau-mal-rüber.de

Janetschek

BERATUNG - VERKAUF - SERVICE

Rottal-Schau
28.08. - 01.09.2015

WIR STELLEN AUS – Freigelände-Landtechnik (75) Stand: 7512

MERKLE Schutzgasschweißgerät

REDMIG 2800 K

Schweißstrom 25-280A

JETZT mit kostenlosem Automatikschweißhelm Chameleon VO!

Nur begrenzte Stückzahl vorhanden.

€ 1.650,-



Kompressor 500/10/100

500 l/min Ansaugleistung

420 l/min Füllleistung

10 bar, 100 ltr. -

Kessel, 3,0 KW, 400 W

€ 659,-



MESSEAKTION

Flex Winkelschleifer

L 800 - 125 Flex

125 mm, 800 Watt

€ 49,00



L 1000 - 125 Flex

125 mm, 1010 Watt

€ 65,00



Ab einem Auftragswert von € 600,- erhalten Sie **1x 4-teiliges Auto Pflege-Set** (Cockpit, Felge, Insekten, Scheibe) im Wert von € 14,95 **KOSTENLOS!**

Beheizter Hochdruckreiniger HDS 9/17-4C Basic

4poliger, wassergekühlter Elektromotor (Langsamläufer)

Inkl. Servoregler

inkl. 10 m Hochdruckschlauch, Easy-Press-Pistole,

Powerdüse, Edelstahl-Strahlrohr 1050 mm,

Fördermenge 350-900 l/h, 30-170 bar max.

Temperatur 80° C

mit Anbau automatischer Schlauchtrommel

(Kunststoff) mit Rückholautomatik und

20 m HD-Schlauch 2-lagig

€ 3.100,-



SCHAUMLANZENSYSTEM mit 2,5 l RM 81

+ Schaumlanze + 2,5 l RM 81

+ Schnellkupplung

+ 2 Stecknippel

Im Wert von € 199,00.

Während der Messe kostenlos beim

HDS 9/17 dabei.



Alle Preise inkl. MwSt. Solange Vorrat reicht!

Weitere Sonderangebote finden Sie an unserem Messestand!

Janetschek GmbH

Schäfflerring 11, 94060 Pocking, Tel. +49 (0)8531-4049, Fax +49 (0)8531-7106,

pocking@janetschek-gmbh.de

www.janetschek-gmbh.de



Karpfhamer Fest und Rottal - Schau 2015 - Erlebnis hoch³

Herzlich willkommen in einem der schönsten Feste Deutschlands mit der großen Landtechnik-Ausstellung sowie der Energie- und der Verbraucher-Schau

Karpfham ist seit Jahrhunderten Markt- und Festplatz bayerischer und österreichischer Bauern

Beginn war einst Erntedank und Handel zwischen Bayern beidseits des Inns. Süddeutschlands größtes jährliches Landwirtschafts- und Familienfest war von Anfang an Treffpunkt bayerischer und österreichischer Bauern.

Wenn man heute das Karpfhamer Fest und die Rottal-Schau mit dem einzigartigen Rundum-Programm für Alle betrachtet, ist es kein Wunder, dass die Besucher zu hunderten nach Karpfham kommen. Dieser Fest- und Markt- platz war seit Jahrhunderten – von kleinsten Anfängen an – Treffpunkt der damals noch diesseits und jenseits des Inns bayerischen Bauern, Handwerker, Händler und Bevölkerung, wo landwirtschaftliche Produkte und auch handwerkliche Erzeugnisse für Landwirte und den täglichen Bedarf angeboten wurden. Dann wurde fröhlich gefeiert – dank guter Ernte, Tauschgeschäften und Einkäufen konnte man zuversichtlich dem Winter entgegen sehen.



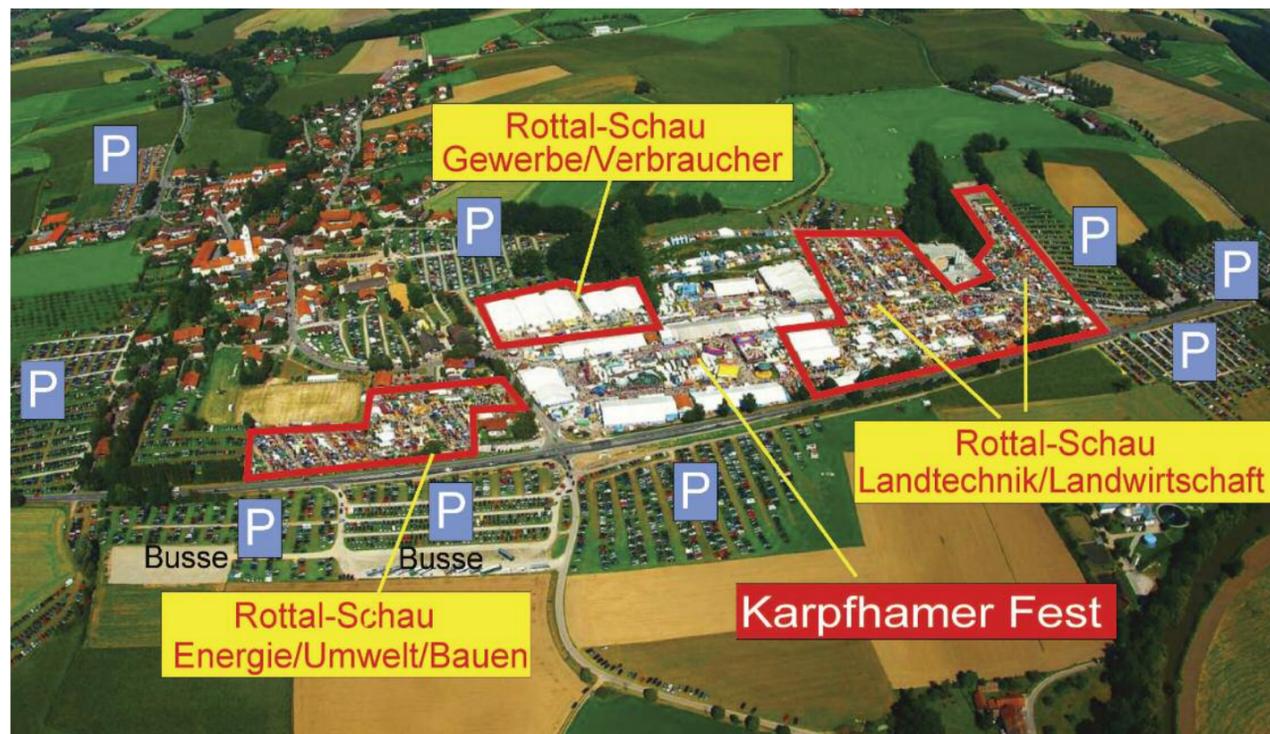
Vor ca. fünfzig Jahren gründeten mutige Karpfhamer Land- und Gastwirte und Händler den Karpfhamer Festverein, um das schon weit bekannte Fest noch

besser zu organisieren. Sie suchten erst in der Nähe dann von immer weiter her Aussteller, vor allem Landtechnik, dazu neue Attraktionen sowie Wirte

und Brauereien für einen noch größeren Festplatz und machten im Laufe der letzten Jahrzehnte aus dem kleinen 500-Seelen-Ort Karpfham am Fuße des Bad Griesbacher Bäderberges den Standort der größten jährlichen Landtechnik-Schau Süddeutschlands mit dem größten bayerisch-österreichischen Landwirtschafts- und Familienfest, dem beliebten Karpfhamer Fest – „dem Besten aller Feste“.

Als eines der beliebtesten deutschen Volksfeste hat sich das Karpfhamer Fest etabliert. Es ist das größte bayerisch-österreichische Familienfest zwischen Dreissessel und Bodensee. Und es ist mit der Rottal-Schau und deren riesigen Landtechnik-Ausstellung das größte jährliche Landwirtschaftsfest in Süddeutschland.

Aussteller schwärmen: „Karpfham ist einzigartig – das Phänomen unter den Ausstellungenfesten.“ Und diesen Erlebniseindruck will Karpfham mit seinem Fest und mit der Rottal-Schau weiterhin Ausstellern und Besuchern bieten und arbeitet ständig daran, den Service für Alle zu verbessern.



Sonder-Buslinien

Von Freitag bis Dienstag

Mit vielen Busunternehmen Niederbayerns wurden für die Zeit des Karpfhamer Festes regionale Sonder-Buslinien aus und in viele Richtungen eingerichtet. Fahrplaninfo bei Eichberger-Reisen, Bad Füssing, Tel. +49(0)8531/944990 und unter www.karpfhamerfest.de.

Die Linien kommen und fahren von/nach (jeweils mit mehreren Haltestellen auf der Strecke):
 - Bad Griesbach - Bad Griesbach Thermo
 - Karpfham-Bahnhof - Schwaim - Singham
 - Pleinting - Aldersbach
 - Passau - Neustift - Fürstentzell - Reutern
 - Neuburg - Neuhaus - Sulzbach - Ruhstorf - Tettensweis
 - Mittich - Inzing - Hartkirchen - Pocking
 - Kirchham-Aigen - Bad Füssing-Pocking
 - Kößlarn - Rothalmünster - Asbach
 - Simbach - Tann - Triftern
 - Eggenfelden - Linden - Pfarrkirchen
 - Vilshofen - Ortenburg

Nicht alle Linien fahren am Donnerstag. Für Besucher aus Österreich bieten sich Linien ab Neuhaus, Eggfing und Simbach/Inn an. www.karpfhamerfest.de

Teilansicht der Rottal-Schau vom Riesenrad aus.



Geschicklichkeitsturnier für Traktorfahrer in Karpfham. Teilnehmen kann jeder Führerscheinbesitzer

Lindner Geotrac Supercup, der Europacup der besten Traktorfahrer, Landesfinale Bayern 2015

Am Dienstag, 1. September findet ab 10 Uhr zum sechsten Mal im Rahmen des Karpfhamer Festes das Landesfinale Bayern des Traktor-Geschicklichkeits-Racing statt.

Drei Teilnehmer dieses Wettbewerbs können sich qualifizieren, am 13. September auf der

Rieder Messe am Europafinale 2015 des Lindner Geotrac Supercup teilzunehmen und haben die Chance einen neuen Lintrac 90 für ein ganzes Jahr inklusive Betriebskosten zu gewinnen.

Info hierzu: www.lindner-traktoren.at



Wir freuen uns auf Sie Rottal-Schau Karpfhamer Fest Halle 3, Stand 1311

Muehldorfer
www.muehldorfer.com

Fabrikation: 94145 Haidmühle, Dreissesselstr. 3, Tel. 08556/96000

5

Weitere Infos über das Karpfhamer Fest mit Rottal-Schau www.karpfhamerfest.de



Feingefühl und volle Beherrschung des Traktor ist bei den schwierigen Anforderungen des Parcours an Fahrer und Traktor Voraussetzung für eine erfolgreiche Teilnahme am Lindner Geotrac Supercup. Foto: Lindner

Alle Bereiche der Rottal-Schau sind täglich von 8.30 bis 18 Uhr offen.

September 2015 – www.schau-mal-rüber.de

September 2015 – www.schau-mal-rüber.de

6

Kommen Sie und testen die Maschine!

STANDNUMMER 9504

NEUHEIT!

japa 435
SÄGESPALTAUTOMATEN
www.japa.fi

Wohlfühl-Therme
Bad Griesbach

Sauna PUR
... AAAH! GEHT'S MIR GUT!

Tut das gut!

SAUNA PUR –
DAS PERFEKTE SAUNA-ERLEBNIS.
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!
Achtung, Öffnungszeiten in der Sauna:
Mo: 11 bis 22 Uhr, Di bis Fr: 11 bis 21 Uhr, Sa + So: 10 - 21 Uhr

**Hoch über dem Karpfhamer Fest –
auf dem Bad Griesbacher Bäderberg**

Therme | Cytal schön | HAMAM | aktiv gesund | Sauna PUR | Salz grotte | Bistro

Sauna Pur – das ist meine Sauna.
Ahhh... geht's mir gut!

Thermalbadstraße 4 · 94086 Bad Griesbach-Therme
Telefon 08532 9615-0 · www.wohlfuehltherme.de



Nach Viertelmarahton (12 km) am Ziel - dann in die Wohlfühl-Therme.

Am 12. September heißt es zum 12. mal
„Auf die Strecke, fertig, los“
und danach in die Wohlfühl-Therme Bad Griesbach

Vollmarathon	42 km	Halbmarathon	21 km
Viertelmarahton	12 km	Achtelmarahton	5 km

Auf geht's zum Rottaler Nordic Walking Volksmarathon für Profis und Freizeitwäler in Bad Griesbach

Nordic Walking ist die Sportart, die Fitness, Spaß und schöne Landschaft verbindet. Ein Sport, der Herz, Kreislauf und Muskeln intensiv trainiert ohne zu überfordern, ein sanfter Wohlfühlspor zum Energietanken, ein Freizeitspaß ohne Termindruck und große Anforderungen an Ausrüstung und Wissen.

17 Nordic Walking Strecken stehen den Freizeitsportlern in und um Bad Griesbach zur Auswahl. Eine Größenordnung, die deutschlandweit Vergleiche sucht. Mit 150 Kilometern ausgewiesener Wegstrecke findet man hier eines der größten Nordic Walking Netze Deutschlands.

Beim „12. Rottaler Nordic Walking Volksmarathon“ stehen den Teilnehmern wieder 5, 12, 21 oder 42 Kilometer zur Auswahl und die Sportler können sich ihre Ziele je nach Lust und Kondition selbst stecken. Das Besondere am Bad Griesbacher Marathon: Die 42 km lange „Durststrecke“ ist ein kompletter Rundkurs, ohne dass sich die Strecke wiederholt.

In der Startgebühr von 6 Euro sind Startgeschenk, Streckenverpflegung, Zeimnahme, Urkunde und die anschließende Erholung in der Wohlfühl-Therme Bad Griesbach enthalten.

Bad Griesbach Veranstaltungen September

- 01.09. Karpfhamer Fest mit Rottal-Schau
- 02.09. Kräuter-Führung mit Kräuterpädagogin Ursula Wieser (+9.9., 16.9., 23.9., 30.9.)
- 02.09. Heimatkundliche Wanderung (+09.09., 16.09., 23.09., 30.09.)
- 04.09. Kurkonzert Salonorchester Bad Griesbach (+9.9., 11.9., 16.9., 18.9., 23.9., 25.9., 30.9.)
- 05.09. Standkonzert Musikverein Wippenham, Kurplatz
- 05.09. Sommerkonzert, Emmauskirche
- 06.09. Standkonzert Musikverein Schärding, Kurplatz
- 08.09. Dia-Multi-Media-Show „Passau, die Drei-Flüsse-Stadt“
- 10.09. Angela Wiedl & „Die Schäfer“, Kursaal
- 12.09. Rottaler Nordic Walking Volksmarathon
- 12.09. Standkonzert Musikverein St. Marienkirchen, Kurplatz
- 13.09. Standkonzert Stadtkapelle Bad Griesbach, Kurplatz
- 13.09. Geführte Wanderung nach Niederreutern (+ 27.09.)
- 16.09. Kino in der Kirche, Emmauskirche
- 16.09. Zarewitsch Don Kosaken, Kursaal
- 18.09. „Nachrichten aus dem Jenseits“, Kleiner Saal
- 19.09. Baum- und Kräuterwanderung mit Gerti Kreinberger
- 19.09. Konzert, „The Gregorian Voices“, Emmauskirche
- 19.09. Standkonzert Musikverein Oberberg, Kurplatz
- 20.09. Standkonzert Musikverein Lamprechten, Kurplatz
- 22.09. Dia-Multi-Media-Show „Der Inn vom Ursprung bis zur Mündung“, Kleiner Saal
- 24.09.-27.09. European Open, Golf Resort Bad Griesbach
- 26.09. Standkonzert Musikverein Polling, Kurplatz
- 27.09. Standkonzert Stadtkapelle Bad Griesbach, Kurplatz
- 29.09. Akkordeon-Konzert „Push'n Pull“, Kleiner Saal

Infos und Vorverkauf:
Gäste-Information der Kurverwaltung Bad Griesbach
Kurallee 1a, 94086 Bad Griesbach
Tel. 0 85 32/7 92-47, Fax 0 85 32/76 14
E-mail: info@badgriesbach.de
www.badgriesbach.de oder www.eventick.de

in Bayern

september 2015 – www.schau-mal-rüber.de

september 2015 – www.schau-mal-rüber.de

Anzeigen **Genießeradressen in Bayern zwischen Inn und Rott**

Fischerwirt
Das natürlichste Fischrestaurant Bayerns in Holzpavillons

Forelle Lachs Waller
in vielen Variationen und weitere Fischspezialitäten.

Steckerlfisch
Fr.+Sa.: Lachsforelle vom Holzkohlengrill

Öffnung jeden Mi, Fr, Sa: ab 18 Uhr
So: 11 bis 13.30 Uhr

Tischreservierung erbeten.
Herzlich willkommen bei Familie Zwicklbauer und dem Fischerwirtsteam

Mooshaus 1 • Hartkirchen bei Pocking, Tel. 0049 (0)8538 / 315

Gasthaus - Biergarten - Arche Noah
Gasthaus Schütz
Wir haben bis 11.9. Betriebsurlaub

Grillspezialitäten
Däftige Brotzeiten
Sonn- u. Feiertag mittags

Wildspezialitäten
Warme Küche täglich von 11 bis 20.30 Uhr.
Montag + Donnerstag Ruhetag, außer Feiertag

im kleinen Tierparadies Halmstein

Eintritt frei ins kleine biblische Paradies nach der Sintflut. Lassen Sie sich in unserer gestrandeten „Arche Noah“ auf dem Berg bewirten und erleben Sie ringum die heimische und exotische Tierwelt.

Halmstein 7 • D-94094 Malching • Tel. 00 49 (0) 85 73 / 6 87 • Fax 9 69 99 15

Fit durch Wasserkraft: die Renaissance der „Aqua Fitness“



Fotos: Kur & Gästeservice Bad Füssing



Bad Füssing - Wassergymnastik war gestern - Aqua-Fitness ist das neue Trend-Rezept für effizientes Bewegungstraining gegen Rücken- und Gelenkschmerzen, vor allem aber auch gegen überflüssige Pfunde. In Europas weitläufigster Thermenlandschaft im niederbayerischen Bad Füssing setzen die über 112 praktizierenden Physiotherapeuten und Masseure

ebenso wie die über 30 Ärzte bei der Behandlung ihrer Gäste deshalb vor allem auch auf die heilende Kraft des legendären Thermalwassers. Aqua-Fitness bietet für viele der 1,6 Millionen Badegäste in Bad Füssing einen optimalen Einstieg in mehr körperliche Aktivität und Bewegungstraining mit schnellen Erfolgserlebnissen: Im Wasser geling auch

Untrainierten Übungen, die an Land zu anstrengend wären, weil das wirkstoffreiche Bad Füssinger Thermalwasser dem Trainierenden einen Teil seines Gewichts einfach abnimmt. Auch Sport zum Training des Kreislaufs ist in den Thermalwasserbecken viel effizienter als an Land: denn Wasser leistet bei jeder Bewegung mehr Widerstand als die Luft beim Trockentraining. Es steigt auch der Kalorienverbrauch durch die Wärmeleitfähigkeit des Wassers. Im Wasser, so Experten, verbraucht der Körper rund 400 Kalorien pro halbe Stunde, beim Joggen an Land sind es in der selben Zeit nur 300 Kalorien. Sicher ist das einer der Gründe, warum mehr als 85 Prozent aller Bad Füssinger Thermenbesucher als Stammgäste immer wieder kommen.

Es steigt auch der Kalorienverbrauch durch die Wärmeleitfähigkeit des Wassers. Im Wasser, so Experten, verbraucht der Körper rund 400 Kalorien pro halbe Stunde, beim Joggen an Land sind es in der selben Zeit nur 300 Kalorien. Sicher ist das einer der Gründe, warum mehr als 85 Prozent aller Bad Füssinger Thermenbesucher als Stammgäste immer wieder kommen.

September Highlights in Bad Füssing

- Do. 03.09. **Erinnerungen an Ernst Mosch**
Dreiflüssemusikanten Passau
- Fr. 04.09. **Captain Cook & seine singenden Saxophone**
„Willkommen an Bord“
- Do. 10.09. **Tänze durch die Jahrhunderte**
Aqua Piano Klavierabend Leopoldo Lipstein
- Fr. 11.09. **Hugos Heldentat**
Chiemgauer Volkstheater mit Bernd Helfrich
- Do. 17.09. **Ladiner Gala** Special Guest: Conny Singer, Moderation: Dieter Gerauer



- 18.09. bis 17.10.2015 – 16. Bad Füssinger Kulturfestival** siehe Seite 23
- VORSCHAU OKTOBER**
- Do. 22.10. Aqua Piano - **Chopin Abend** mit Yorck Hardy Rittner
 - Fr. 23.10. **Bitte keine Blumen** Theaterstück des Tegernseer Volkstheaters mit Andreas Kern
 - Do. 29.10. **Don Kosaken Chor Serge Jaroff; Leitung: Wanja Hlibka**
 - Sa. 31.10. **Die Bayern 1 DISCO** kommt! Tanzen, feiern, Spaß haben!

Eintrittskarten sind ca. **3 Wochen** vor der Veranstaltung erhältlich und **ab sofort im Internet buchbar**.
Information und Kartenvorverkauf:
Bgm.-Frankenberger-Haus, Kurallee 15
Tel.: 00 49 (0) 8531 / 97 55 22
Fax: 00 49 (0) 8531 / 97 55 29
E-Mail: ticket@badfuessing.de
www.badfuessing.de



hair INN style

Heidi Pillichshammer
Friseurmeisterin
Anerkannter Ausbildungsbetrieb der Handwerkskammer Niederbayern-Oberpfalz.

Unsere Dauer-Renner:

- Mo+Do **Herren-Spartag**
Trockenhaarschnitt statt 14,- nur **€ 10,00**
- Di+Mi **Damen-Spartag**
Dauerwelle kompl. statt 70,- nur **€ 54,00**
- Mi **Herren-Wellnesstag**
Waschen
Schneiden, Kopfmassage, Styling statt 23,- nur **€ 16,50**
- Mo-Sa **Jugend-Service**
Waschen, Schneiden, Styling, Festiger und Spray statt 38,00 nur **€ 29,50**

hair INN style bad füssing
Damen- und Herren-Salon
Auf Ihren Besuch freut sich Heidi Pillichshammer aus St. Martin im Innviertel mit ihrem Team!

Öffnungszeiten:
Mo - Do 9.00 - 18.00 Uhr
Fr 8.30 - 18.00 Uhr
Sa 8.00 - 14.00 Uhr

hair INN style bad füssing
94072 Bad Füssing, Lindenstraße 2
Telefon 00 49 (0) 85 31 / 20 29

16. Bad Füssinger Kulturfestival

Ein Highlight in Niederbayerns Festspiel-Kalender

Bad Füssing - Mit internationalen Stars, einem musikalischen Feuerwerk aus Klassik, Pop, mit Musiktheater und Kabarett setzt das 16. Bad Füssinger Kulturfestival auch 2015 Maßstäbe im bayerischen Kultursommer zwischen 18. September und 17. Oktober 2015. Ob die Regensburger Domspatzen, die britische Rock-Pop-Band „Smokie“ oder Kabarettist Bruno Jonas. Das Bad Füssinger Kulturfestival bietet Unterhaltung auf Großstadtniveau zu moderaten Preisen.

Zum Festivalauftakt stellt die Russische Kammerphilharmonie St. Petersburg unter der Leitung von Juri Gilbo mit dem Programm „We are the world“ (18.09.) eindrucksvoll unter Beweis, dass sich musikalisch völlig verschiedene Richtungen in vollendeter Harmonie ergänzen können. Ein musikalischer Streifzug durch die Welt der Klassik bis hin zu Soularrangements; Solisten: Barbara Cramm und Aaron Lordson.

Die Regensburger Domspatzen, einer der berühmtesten Chöre der Welt geben am 19.09. erneut ein Konzert in der Hl.-Geist-Kirche.

Zunehmend großer Beliebtheit erfreut sich die Band „New Tomorrow“ (19.09.). Seit der Veröffentlichung ihres ersten Albums „Ok,

we're ready“ im Februar 2013 sorgen die österreichischen Newcomer für frischen Wind in der Musikszene. Die jungen Musiker aus Salzburg haben zu einem eigenen unverwechselbaren Stil gefunden, der Elemente aus Gospel, Reggae, Funk, Soul, Dub und Ska umfasst und sowohl zum Nachdenken, zum Chillen, als auch zum Tanzen animiert.

Die Märchenoper „Der Nussknacker“ (22.09.) nach E.T.A. Hoffmann verzaubert seit jeher Kinder und Erwachsene gleichermaßen. Die Kammeroper Köln gastiert mit dieser spannenden Geschichte zwischen Abenteuer und Phantasie.

Endlich kommt auch die walisische Kultserie „**Feuerwehrmann Sam**“ (06.10.) als flammende Familienshow nach Bad Füssing.

Das Freie Landestheater Bayern bringt Mozarts berühmte Oper „**Die Entführung aus dem Serail**“ (25.09.) auf die Bühne; während die „Operettenbühne Wien“ mit einer der populärsten Operetten - Carl Millöckers „**Der Bettelstudent**“ (16.10.) - gastiert.

Musicalmelodien aus „Elisabeth“, „Tanz der Vampire“, „Grease“ u.v.a. erklingen im Konzert „**Musical Classics**“ (01.10.) des Orchesters Fink & Steinbach.

Darüber hinaus zeigt die Filmgalerie drei großartige Musicalfilme: „Mamma Mia!“ (23.09.), „Victor/Victoria“ (07.10.) und „Das Phantom der Oper“ (14.10.).

Mit legendären Welthits wie „Mexican Girl“, „Living next door to Alice“, „If you think you know how to love me“ oder „Lay back in the arms of someone“ waren sie in den 70-er Jahren eine der populärsten Pop-/Rock-Bands: **Smokie** (24.09.). In diesem Jahr rocken die fünf Briten die Bühne im Großen Kurhaus.

Django Reinhardt gilt als Begründer des „europäischen Jazz“. Die Formation **Django Partie** hat sich diesem speziellen Klangbild verschrieben, verfügt jedoch über ein sehr viel weiter gefasstes Repertoire von bekannten Reinhardt/Grappelli-Hits über George Gershwin und Benny Goodman bis hin zu zeitgenössischen Klassikern von Santana und Stevie Wonder. Ihr Programm „**Ein Stück vom Himmel**“ (26.09.) gibt Einblick in ihre Vielseitigkeit.

Mit „My Way“ und vielen anderen Ohrwürmern erinnert Christoph Schobesberger in „**The Life of Frank Sinatra**“ (08.10.) anlässlich des 100. Geburtstages an die Songs und Stationen des großen amerikanischen Entertainers.

Bereits Tradition im Festivalprogramm haben das Symphoniekonzert der **Münchner Symphoniker** (02.10.) in der Christuskirche sowie das **Festkonzert des Kurorchesters Bad Füssing** (09.10.).

Zum Finale des Kulturfestivals ein Kabarettabend mit **Bruno Jonas** (17.10.). „So samma mia – die Welt aus bayerischer Sicht“, lautet der Titel. Bruno Jonas versucht, Antworten auf Fragen zu geben, die uns alle schon lange unter den Nägeln brennen.

Während des gesamten Festivalzeitraums (18.09. bis 17.10.2015) ist darüber hinaus die Ausstellung „**Pressefoto Bayern 2014**“ im Großen Kurhaus zu sehen.

16. BAD FÜSSINGER Kulturfestival

18. Sept. - 17. Okt. 2015



Kartenvorverkauf
Infos, Programm und Ticket-Service
www.badfuessing.de
Hotline +49 (0) 8531/975522

- 18.09. We are the world, Eröffnungsgala
- 19.09. Regensburger Domspatzen, Kirchenkonzert
- 19.09. Summernightbreeze with New Tomorrow, Reggae, Funk, u.a.m.
- 22.09. Der Nussknacker, Märchenoper
- 23.09. MAMMA MIA!, Musicalfilm
- 24.09. Smokie, britische Rock-Pop-Band
- 25.09. Entführung aus dem Serail, Oper
- 26.09. Ein Stück vom Himmel, Swing-Jazz
- 01.10. Musical Classics, Musical-Querschnitt
- 02.10. Münchner Symphoniker, Symphoniekonzert
- 06.10. Feuerwehrmann SAM, Kindertheater
- 07.10. Victor/Victoria, Musicalfilm
- 08.10. The life of Frank Sinatra, Konzert
- 09.10. Festkonzert des Kurorchesters, Konzert
- 14.10. Das Phantom der Oper, Musicalfilm
- 16.10. Der Bettelstudent, Operette
- 17.10. „So samma mia“, Kabarettabend Bruno Jonas
- 19.09.-17.10. Pressefoto Bayern 2014, Begleitausstellung



Infos & Karten unter:
TicketService,
Bgm.-Frankenberger-Haus,
Kurallee 15
www.badfuessing.de
Email: Ticket@badfuessing.de
Telefon +43 (0)8531 975522

september 2015 – www.schau-mal-rüber.de
september 2015 – www.schau-mal-rüber.de

Alle Angaben ohne Gewähr – Für falsche, ausgefallene oder verschobene Termine wird keine Haftung übernommen.

Theater im fürstbischöflichen Opernhaus

Mitglied des Landestheater Niederbayern – Passau, Gottfried-Schäffer-Straße 2-4 – Kartenvorverkauf: Tel. 0049 (0)851 / 92919-13; Di - Fr 10 – 12.30 Uhr, e-mail: theaterkasse@passau.de / Abendkasse: 1 Std. vor Vorstellungsbeginn

Sa.	12.09.	18.30 Uhr	Wiener Blut Operette von Johann Strauss Kurzeinführung im Fürstenzimmer	Eintritt frei
Sa.	12.09.	19.30 Uhr	Wiener Blut Operette von Johann Strauss Premiere	Premieren-Abo & Freier Verkauf
So.	13.09.	16.00 Uhr	Wiener Blut Operette von Johann Strauss Sonntagsnachmittags-Abo & Freier Verkauf	Eintritt frei
Sa.	19.09.	13.00 Uhr	Sinfoniekonzert zur Spielzeiteröffnung	Eintritt frei
Sa.	19.09.	13.00 Uhr	Tag der offenen Tür Jede Menge Theater und Musik für die ganze Familie	Eintritt frei
Fr.	25.09.	19.30 Uhr	Wiener Blut Operette von Johann Strauss Freitags-Abo & Freier Verkauf	Freier Verkauf
Sa.	26.09.	19.30 Uhr	Wiener Blut Operette von Johann Strauss	Freier Verkauf

Passauer Domorgel im Hohen Dom St. Stephan zu Passau

Gottesdienstzeiten im Hohen Dom zu Passau:

Werktags	09.00 Uhr	Heilige Messe (Andreaskapelle)
Mittwoch	19.00 Uhr	Abendmesse (Andreaskapelle, nicht in den Ferien)
Sonntags	07.30 Uhr	Heiliges Amt
	09.30 Uhr	Kapitelamt/Hochamt
	11.30 Uhr	Heiliges Amt

Orgelkonzerte, Geistliche Konzerte und Gottesdienstmusik auf der größten historischen Kirchenorgel der Welt.

2. Mai bis 31. Oktober Mittagsorgelkonzerte, Mo – Sa, 12 – 12.30 Uhr, außer an Sonn- und Feiertagen, Einlass 11.20 Uhr

Do.	03.09.	19.30 Uhr	Abendorgelkonzert XI: Domorganist Ludwig Ruckdeschel
Do.	10.09.	19.30 Uhr	Abendorgelkonzert XII: An der Domorgel: Ludwig Schmitt (Berlin/Regensburg)
Do.	17.09.	19.30 Uhr	Abendorgelkonzert XIII: Domorganist Ludwig Ruckdeschel
So.	20.09.	09.30 Uhr	25. So. im Jahreskreis: Dommusik musiziert die Missa brevis von G.P. da Palestrina
Do.	24.09.	19.30 Uhr	Geistliches Konzert V: Werke von W.A. Mozart und F. Schubert
So.	27.09.	11.30 Uhr	26. So. im Jahreskreis: Pontifikalamt mit Familien

Konzerte und Musik

Sa.	12.09.	17.00 Uhr	Konzert Junge Philharmonie Ostbayern, VO: Studienkirche
Sa.	12.09.	20.00 Uhr	MAKAPEO „Sun, Moon & Stars“, VO: Peschl-Terrasse
Fr.	18.09.	15.00 Uhr	Herbstkonzert der Stadtkapelle, VO: Rathaus-Innenhof
So.	27.09.	19.00 Uhr	Festkonzert der Partnerstädte Passau-Akita, VO: Hl. Geist Kirche



Passauer Stadtfuchs-Touren
Matthias Koopmann Lindental 46c, 94032 Passau
Prähistoriker / Telefon 08 51 / 4 58 92
Kulturkurator stadtfuchspassau@aol.com
www.stadtfuchs-passau.de

Wichtig! Melden Sie sich zu den Touren an!

Mo, Mi, Fr - jeweils 14.00 Uhr, Sa 11.00 Uhr
Passaus Glanz & Elend - Passaus Altstadt kern -
Kostüm-Theater-Tour mit Freiherr von Hörnigk oder Hofapotheckerin Röttler -
Treffpunkt: Rathausurm am Rathausplatz

Sie möchten die Bau- und Kunstdenkmäler der Region, gehen auch gerne ins Theater und ins Kabarett?
Dann machen Sie doch alles gleichzeitig und suchen eine Stadtfuchs-Tour, wir reden nicht nur von Erlebnissen, wir garantieren sie!!

Bitte melden Sie sich zu den Touren an!!!
..... weitere kurzfristige Termine auf der Home-Page:
www.stadtfuchs-passau.de unter „Aktuelles und Termine“

Großer+Kleiner Redoutensaal

Sa.	19.09.	20.00 Uhr	Daniel Kühlböck, „2. Best Of Konzert“
So.	27.09.	16+18 Uhr	MUUUH! Eine Bergbauertragikomödie in einem Akt, von und mit geistig behinderten Schauspielern, VA: Lebenshilfe Passau e.V.

Dreiländerhalle - DultStadt

Fr.-So. 04.09.-13.09. **PASSAUER DULTSTADT** bei Passauer Herbstdult
So. 13.09., abends **La Brass Banda** im Passauer DultStadt – KVV siehe Seite 6

Ausstellungen-Museum in PA

04.-27.09.	12.00 Uhr	Hochwasser, VO: Ottfried Fischer's Hochwassermuseum, Unterer Sand 2, PA, VA: Peter Syr, Haag i.OB
Mi.	02.09.	14-16 Uhr „Kleine Akademie“ im MMK, VO/VA: MMK

Sonstige Veranstaltungen in PA

2.9.-16.10.	12.30 Uhr	Domführung für Einzelgäste, 12.30-13.15 Uhr, Preis: 3,50 €	
Tägl.	10.30+14+19.25 Uhr	Glockenspiel am Rathausurm	
Samstags	15.30 Uhr	Großes Glockenspielkonzert am Rathausurm	
jed. Freitag/Dienstag		Wochenmarkt im Klostergarten am Domplatz	
Samstag		Jazzfest Passau im Cafe Museum	
bis 20.09.		Sommerferienabenteuer für Passauer Stadtkinder 7-13 J, Tag u. Wochenweise Anmeldung möglich Preis 8,- Info: 0851/396747, VO: Walderlebnispark	
01.-04.09.	7-17 Uhr	Passauer Herbstdult im Messepark	
07.-11.09.		Dulteinzug und offizieller Festbieranstich, und 1/2 Preise bei den großen Fahrgeschäften	
Fr.	04. - So. 13. 9.	Passauer Herbstdult im Messepark	
Fr.	4.9.	15-16 Uhr Familientag mit halben Fahrpreisen u.m.	
Sa.	5.9.	13.30 Uhr Abend der Betriebe	
Mo.	7.9.	bis 19 Uhr Großes Musikfeuerwerk	
Di.	8.9.	„Oldies-Tag“ gemütlicher Abend	
Mi.	9.9.	21.30 Uhr 33. Landkreis-Sonderzug Passau Hbf – Pilsen, Info+Fahrkarten: www.passauer-eisenbahn.de	
Do.	10.9.	Familien-Militärsonntag auf dem OberhausMuseum Eintauchen in die Welt von Uniformen zum Anfassen, Büchsen u. Ausrüstungsgegenstände	
Sa.	05.09.	6.15 Uhr Töpfermarkt mit 40 Aussteller, mit Kindertöpfen, VO: Klostergarten, Eintritt frei	
So.	06.09.	11-15 Uhr Tag des offenen Denkmals 2015 - Staustufe Kachlet VO: Staustufe Kachlet, VA: Stadtarchiv	
12.+13.09.	11.00 Uhr	Infostände des Stadttheaters in der Fußgängerzone zum Tag der offenen Tür und neuen Spielzeit	
So.	13.09.	10.30 Uhr Französischer Markt „Bonjour la France“ VO: Ludwigsplatz und Dr.-Hans-Kapfinger-Straße	
Di.	15.09.	12.00 Uhr Markt des Ehrenamtes, VO: IHK Niederbayern, VA: Gemeinsam leben & lernen in Europa e.V.	
16.-19.09.	09.00 Uhr	Tag der offenen Tür, Stadttheater Passau, Eintritt frei	
Fr.	18.09.	13.00 Uhr Ungarische Tage. Die Ungarischen Tage dienen dem Zweck, das Treffen und Kennenlernen von Bürgern aus Ungarn und Bayern zu unterstützen, mit ungarischen Kunstgegenständen und ungarischer Küche, VO: Fußgängerzone	
Sa.	19.09.	13.00 Uhr Lustige Geschichten mit Reinhart Sitter, VO: Kl. Rathausaal, VA: Stadt Passau	
23. bis 26.9.	10.00 Uhr		
Mi.	30.09.	14.00 Uhr	

Donauschiffahrt Wurm+Köck

Tel. 0851 / 92 92 92 e-mail: info@donauschiffahrt.de / www.donauschiffahrt.de

tägl.	10.00-17.00	laufend
tägl.	10.30 / 13.00	Dreiflüsse Stadtrundfahrt in Passau
tägl.	12.00-17.15	Erlebnisrundfahrt m. d. Kristallschiff
tägl.	12.00-17.15	Passau-Engelhartzell-Passau mit Aufenthalt in Engelhartzell von 13.30 - 15.25
tägl.	12.00-17.15	Passau-Schlögen-Passau
tägl.	09.00-14.10	Passau-Linz - außer Montag (Rückfahrt auch mit Bus u. Bahn möglich)
jed. SO	12.00-16.30	Gala-Buffer-Fahrt - Passau-Engelhartzell-Passau - Anmeldung erforderlich!
jed. MO	12.00-17.15	Galafahrt zur Schlägener Schlinge mit Galaschiff Regina Danubia
jed. DI	09.00-14.10	Galafahrt Passau - Linz mit Galaschiff Regina Danubia (Rückfahrt auch mit Bus u. Bahn möglich)
Abendschiffahrten mit Livemusik u. Tanz -		
04.9.	19.00 Uhr	Passau-Donautal-Passau - Anmeldung erforderlich!
05.9.	19.00 Uhr	+ 11./18./25.9. Ripperfahrt ab Passau + 12./19./26.9. Nacht der Kristalle

september 2015 - www.schau-mal-rüber.de

september 2015 - www.schau-mal-rüber.de



Töpfermarkt in Passau
am 12. und 13. September jeweils von 11-18 Uhr

Seit vielen Jahren gibt es den Töpfermarkt auf Schloss Neuburg. Zwei Jahre müssen die Töpfer jedoch ausweichen. So bieten jetzt am letzten Ferienwochenende die 40 Aussteller im Klostergarten, mitten in Passau, ihre hochwertigen Töpferwaren an. Das Angebot umfasst Gebrauchskeramik für den täglichen Einsatz bis zu modernen Arbeiten, Schmuck aus Ton, feines Porzellan, Raku und Gartenobjekte. Die strengen Kriterien an Professionalität und Qualität sind der Maßstab für die Teilnahme am Töpfermarkt. In einer Zeit der Beliebtheit und Massenproduktion findet der Besucher auf solchen Märkten echte Handarbeit aus kleinen Werk-

stätten und Familienbetrieben und nebenbei natürlich freundliche und fachkundige Beratung in einer entspannten Atmosphäre. Neben traditionellem Töpferhandwerk in seiner großen Vielfalt zeigt der Markt modernes Keramik-Design in allen Facetten. Tassen, Teller, Schalen, Krüge und Objektkunst in allen Varianten erwarten den Besucher. Im Kindertöpferzelt können unsere kleinen Besucher selbst kreativ werden. Das gastronomische Angebot lädt ein zum entspannten Genießen unter den Bäumen des Klostergartens. Der Markt findet am 12. und 13. September von 11 bis 18 Uhr statt, Der Eintritt ist frei. Weitere Infos: www.töpfermarkt.com

Militärsonntag auf Oberhaus

Am Militärsonntag, dem 6. September kann man im OberhausMuseum in die Welt des Kgl. baier. 4tes Linien Infanterie Regiment eintauchen.



Wer will, kann mit exerzieren und stramm stehen. Foto: Historische Darstellungsgruppe e. V. Regensburg

Wer schon immer wissen wollte wie es anno dazumal bei der Infanterie zugeht, hat die Möglichkeit, echtes Soldatenleben zu erleben. Uniformen zum Anfassen, Büchsen und Ausrüstungsgegenstände aus der Zeit um 1806, maschieren in Gefechtsformation, all das kann man zwischen 11 und 15 Uhr hautnah erleben. Wer Lust hat, kann mit stramm stehen, durch den Burghof exerzieren und sich 200 Jahre zurück versetzen lassen. Ermäßigter Eintritt: 4 €, keine Voranmeldung erforderlich. Weitere Infos: OberhausMuseum Oberhaus 125, 94034 Passau Tel.: +49 (0)851/493350 www.oberhausmuseum.de

Museen

	Domschatz- u. Diözesanmuseum, über Wendeltreppe vom rechten (südl.) Seitenschiff im Dom zum Museum, Tel. 0851/ 35071, Meisterwerke romanischen bis barocken Kunstschaffens. 2.5. - 31.10., werktags 10 – 16 Uhr.
	Oberhausmuseum Passau, Veste Oberhaus, Tel. 0851/493350 Passau - Mythos & Geschichte, Passauer Porzellan, Historische Apotheke, Zunft und Handwerk, Feuerwehr- und Böhmerwaldmuseum. Sonderausstellung „Neue Herren. Neue Zeiten. Passau und das 19. Jahrhundert.“
	Römer-Museum Kastell Boiotro, Lederergasse 43, Telefon 0851/34769, Funde aus Passau vom Mesolithikum (8. - 6. Jahrstd. v. Chr.) bis zum Ende des Römischen Reiches (476 n. Chr.) Di – So 10-16 Uhr, www.stadtarchaologie.de
	Glasmuseum Passau im Wilden Mann, Rathausplatz, Tel. 0851/35071, über 30.000 Exponate des weltberühmten „Europäischen Glases“ von 1650 - 1950. Täglich 13-17 Uhr. Ganzjährig. www.glasmuseum.de

63. Festspiele Europäische Wochen Passau: Die Bilanz

Am 2. August endete für die Europäischen Wochen Passau eine fulminante 63. Saison. Mit ca. 16.800 Zuschauern konnte die Bilanz des letzten Jahres um ca. 2.000 Gäste übertroffen werden. Mit 1.650 Schülern, Studenten und unter 30-jährigen konnte die Anzahl der Jungen Menschen im Publikum um ca. 30% gesteigert werden. Das Motto „Über Brücken | überBrücken“ wurde auf verschiedenste Art und Weise umgesetzt. So wurden beispielsweise Flüchtlinge zum Picknickkonzert oder Alice im Cartoonland eingeladen und somit eine Brücke zu hilfesuchenden Menschen in Not geschlagen. Ein Benefizkonzert mit dem Gebirgsmusikkorps der Bundeswehr kam der Aktion „Kinder ins Glück“ des Rotary Clubs Passau zugute. Künstler aus Ost und West gestalteten exklusiv für die Europäischen Wochen Programme, die das Festspielthema von vielen Seiten beleuchteten. Das Selbstverständnis des Festivals als länderübergreifende kulturelle Institution kam in mehreren Dreiländerkonzerten zum Ausdruck. Große Namen waren stark vertreten: ein

umjubeltes Konzert von Nina, eine Lesung von Klaus Maria Brandauer, das GrauSchumacher Piano Duo und ein Liederabend mit Edita Gruberová. In besonderem Maße widmeten sich die Europäischen Wochen der neuen Musik. Acht Kompositionsaufträge wurden erteilt. Eine Brücke in die Region, zu jungen aufstrebenden Künstlern wurde mit einem Singer-Songwriter Wettbewerb geschlagen. Ausblick: Für die 64. Saison haben sich die Festspiele Europäische Wochen im 500. Jubiläumsjahr des Bayerischen Reinheitsgebots das Motto „Reine Geschmackssache“ auf die Fahnen geschrieben. Das Festival wird Leibspeisen, Bekömmliches, vielleicht auch nicht ganz so leicht Verdauliches aufziehen. Lassen Sie es sich schmecken, wir sagen: „An Guadn!“

IMPRESSUM:

Verlag: **VIERLINGER Marketing-Service und Verlags-GmbH**
D-94036 Passau
Reichenberger Str. 47
Tel. 0049(0)8 51/5 70 08, Fax 7 17 07
E-Mail: schaumalrueber@gmx.info
www.schau-mal-rüber.de
Handelsregister: AG Passau HRB 4636.

Ercheinungsweise: Monatlich.
Ercheinungsort: D-94032 Passau.
Geschäftsführer, Redaktionsleitung: Werner Vierlinger, Werbebetriebswirt BAW.

Anzeigen: Tel. 08 51/5 70 09, Fax 7 17 07, E-mail: Werner.Vierlinger@gmx.de
Anzeigen-Buchhaltung: Hannelore Lang.
Anzeigenpreisliste: Nr. 12 vom 01.01.2015 zur Zeit gültig.

Ständige redaktionelle Beiträge: Passau Tourismus; Landkreise Passau und Rottal-Inn, Kurverwaltungen Bad Füssing, Bad Griesbach und Bad Birnbach. Reise und Kultur: Werner Vierlinger u. Georg Steiner.
Vertrieb: in Deutschland per Post und Direktzustellung, im überösterreichischen Verbreitungsgebiet per Post an alle Haushalte.
Druck: Landesverlag Druckservice Ges.m.b.H., A-4600 Wels, Boschstraße 29.
Gewährleistung: Die Informationen und Daten wurdenvon Veranstaltern und Infodiensten zur Verfügung gestellt, alle Angaben erfolgen ohne Gewähr, der Verlag übernimmt keine Haftung.
Für den Inhalt der Anzeigen sind die jeweiligen Inserenten verantwortlich.
Alle Preise in Euro. Preise der deutschen Inserenten inkl. deutscher Mehrwertsteuer, ohne österreichische Abgaben.

Übernachtungsplus Passau 5,9 Prozent

Die Passauer Beherbergungsbetriebe haben das 1. Halbjahr 2015 mit einem Plus von 5,9 Prozent bei den Übernachtungszahlen abgeschlossen. Dabei haben 210.640 Gäste in Hotels, Pensionen, Gasthöfen und Ferienwohnungen übernachtet. Die Zahl der Übernachtungen von Gästen aus dem Inland erhöhte sich im Vergleich zum ersten Halbjahr 2014 um 5,9 Prozent, die der Ausländer um 6,1 Prozent. Positive Zahlen kann zudem auch Passau Tourismus e.V. bei den Gäste-führungen melden. Bis Juli wurden über 127.000 Personen durch vom Tourismusverein vermittelte Gästeführer betreut. Die Mehrzahl, 73 Prozent, in einer ausländischen Sprache. Die Mehrheit der Kreuzfahrtgäste, welche an einer Gästeführung teilnehmen, stammt aus Amerika.

TÖPFERMARKT Passau





40 Aussteller auf dem Klostergarten

12./13. Sept. Sa/So 11-18 Uhr

www.töpfermarkt.com Eintritt frei

in diesem Jahr neu: Kindertöpfen

Landtagspräsidentin Barbara Stamm begeistert vom bayerisch-oberösterreichischen Donautal

Zwei Tage verbrachte die bayerische Landtagspräsidentin Barbara Stamm mit ihrem Gatten beim befreundeten ehemaligen oberösterreich. Landtagspräsidenten Friedrich Bernhofer im bayerisch-oberösterreich. Donautal und zeigte sich am Ende eines umfangreichen Besuchsprogramms begeistert von Land und Leuten.

Becindruckt war die ehemalige bayer. Sozialministerin vom Vorzeigeprojekt von pro mente, vom mehrfach ausgezeichneten Seminarhotel mit sozialem Mehrwert in Wesenufer, das Hotelchefin Durstberger und Bürgermeister Strasser vorstellten. In Engelhartzell führte DIng. Dr. Zauner fachkundig nach einer Begrüßung durch Abt Marianus durch das bayer.-oberösterreich. Interreg-Projekt Mini-Donau mit Groß-Aquarium beim Stift Engelszell. Dort gab es einen kurzen Abstecher in Österreichs einzige Trappistenbier-Brauerei. Bei einer Rundfahrt mit der Engelhartzeller Donaufähre auf der sogenannten nassen „Staatsgrenze“ zwischen Deutschland und Österreich diskutierte Stamm mit Nationalratsabg. Wöginger aktuelle politische Fragen. Am Abend stellte man gemeinsam mit Passaus Landrat Meyer und mit dem Vorsitzenden der WG. Donau



Die bayerische Landtagspräsidentin Barbara Stamm lässt sich im Passauer Römermuseum Kastell Boiotro von ihrem oberösterreichischen Kollegen Landtagspräsident a. D. Friedrich Bernhofer (l.) die Grenzen des Römischen Reiches erklären. Mit dabei (weiter v.l. MdL Walter Taubeneder, Bgm. Urban Mangold und MdL Dr. Gerhard Waschler. Foto: Werner Vierlinger

Oberösterreich Bernhofer unter anderem die Weichen für den Weiterbau bzw. Lückenschluss an internationalen Donau-Radweg an beiden Donauufer zwischen Passau und Schlägen. Mit dem Rohrbacher Landtagsabgeordneten Ecker und der Landtags-Kandidatin Scheiblberger genoss Stamm den Ausblick vom Penzenstein in der Mühlviertler Gemeinde Neustift in das bay-

er-oberösterreich. Donautal und besprach anschließend im bayer. Gottsdorf gemeinsam mit den Bürgermeistern von Neustift, Untergriesbach und Oberzell, Ltd. Regierungsdirektor Froschhammer und Tourismusdirektor Steiner grenzüberschreitende Projekte, wie die bayer. Landesausstellung 2016 „Bier in Bayern“, die oberösterreich. Landesausstellung 2018 „Die Römer“ und die geplante

ten Hochwasserschutzmaßnahmen an der Donau.

Nach einem gemeinsamen Ausblick auf das nahe Passau vom Cafe Blaas in Freinberg aus, erörterte man mit der oberösterreich. Landtagsabgeordneten Tausch mit ihren bayer. Kollegen Taubeneder und Waschler, Bürgermeister Pretzl und dem Geschäftsführer der ARGE „Straße der Kaiser und Könige“ Steiner die Verstärkung der Zusammenarbeit an der deutschen und österr. Donau im Rahmen der EU-Donauraumstrategie und den gemeinsamen Antrag von Bayern und Österreich für das UNESCO-Weltkulturerbe „Römischer Donaulimes“ von Regensburg bis Hainburg.

Mit einer Führung im neugestalteten Römermuseum im Kastell Boiotro in der Passauer Innstadt, das auch eine Außenstelle der oberösterreich. Landesausstellung 2018 „Die Römer am Donaulimes“ sein wird, wurde das zweitägige Besuchsprogramm abgeschlossen. Stamm bedankte sich bei ihrem ehemaligen Kollegen Bernhofer für die freundschaftliche Aufnahme und Begleitung und war besonders erfreut über die bestens funktionierende und erfolgreiche Zusammenarbeit in dieser europäischen Grenzregion.

24-Stunden-Wanderung um Schlögener Schlinge

Am Samstag, 17. Oktober 2015 um 7:00 Uhr zum dritten Mal beim Hotel Donauschlinge der Start. Unter dem Motto „einfach sagenhaft“ wird wieder am Donausteig rund um die Schlögener Schlinge auf einer Strecke von 65,9 km gewandert. Die Tagesstour geht von Niederranna über den Penzenstein nach Oberzell in Bayern, nach Übersetzen auf der Donau weiter nach Vichtenstein,

Stadl, Engelhartzell, mit Bus zurück nach Schlägen. Nach einer Stärkung im Hotel beginnt die Nachttour nach St. Agatha, Haibach zum Schlögener Blick, zurück zum Start. Zahlreiche Labstationen sorgen für genussvolle Verpflegung der Teilnehmer.

Auskunft über das gesamte Programm, auch für Begleitpersonen, mit/ohne Übernachtung etc.: www.donausteig.com/veranstaltungen



Am Aussichtspunkt auf das Naturwunder Schlögener Schlinge. Foto: Werbegemeinschaft Donau OÖ

Donau in Flammen war große Bürgerattraktion

Das war ein schönes Fest für Ottensheim. Ca. 5.500 Menschen bevölkerten die Ufer beim großen, gemeinsamen Event der Werbegemeinschaft Donau und Reederei Wurm + Köck. Sie konnten ge-

meinsam mit den 1.500 Schiffspassagieren auf der W+K-Flotte, darunter auch Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer, bei schönem Wetter ein prächtiges musikalisches Feuerwerk genießen.



Wenn's mal ein ruhiger Abend werden könnte, kommen die Touristiker mit ihren Anliegen. Landeshauptmann Dr. Pühringer (m.) stellte sich auf dem Schiff den Gesprächen mit dem Vorsitzenden Friedrich Bernhofer (l.) und der Geschäftsführerin Petra Riffert (2.v.r) der Werbegemeinschaft Donau OÖ, dem Vorstand des OÖ Tourismus Andreas Winkhofer mit Gattin (2. u.3.v.l.) und dem Linzer Tourismusdirektor Georg Steiner (r.). Foto: WGD OÖ

Samstag, 20. September Freinberger Herbst-Fest



Freinberger Herbstbier, Musik und Schmankerl

Messen in Österreich

- 28.8.-6.9. Messe Oberwart
- 28.8.-6.9. Messezent. Salzburg
- 2.9.-6.9. Messe Oberwart
- 3.9.-6.9. Messe Ried
- 4.9.-6.9. Messezent. Salzburg
- 9.9.-13.9. Messe Ried
- 9.9.-13.9. Messe Ried
- 9.9.-13.9. Messe Dornbirn
- 9.+10.9. Messe Wels
- 16.9.-20.9. Messe Klagenfurt
- 17.9.-19.9. Messezent. Salzburg
- 18.9.-20.9. Messe Wels
- 18.9.-20.9. Messe Bozen
- 21.9.-24.9. Messe Innsbruck
- 25.9.-27.9. Messe Wieselburg
- 25.9.-27.9. Messe Ried
- 25.9.-27.9. Messe Ried
- 26.9.-27.9. Messezent. Salzburg
- 29.9.-1.10. Design Center Linz
- 14.-18.10. Messe Wels
- 45. Inform Oberwart Fest & Park Tracht & Country Classics Herbst
- 45. Inform Oberwart - Messe Rieder Volksfest
- Creativ Salzburg Herbst Rieder Volksfest
- Rieder Messe Herbstmesse marke(ding) Plus Herbstmesse Futura
- Wesler Volksfest Kreativ fafga 15 Alpine Superior Hotel - und Gastronomie Fachmesse 2015 Bau & Energie Der Weg Devota
- Trends of Beauty Salzburg Schweissen Caravan Salon Austria

Ausstellungen in Österreich

- Obernberg** Kunsthaus Burg Obernberg: ab 19.9. „Hubert Fischhammer“ -Themenfelder
- Schärding** Granitmuseum: Wandbilder vom Hochwasser 2013 / Fotoclub Kopfung Stadtmuseum: - 18.10. „Oswin Marehart“ - Kreislauf des Lebens - von der Geburt bis zum eigenen Kind
- Wernstein** Kubin-Galerie, Wernstein: - Mitte Sept. „Die Magie des Holzschnittes von Japan bis Europa“
- Kubin-Haus Zwickledt: ab 25.9. Ausstellung des Passauer Kunstvereins

Aktuelles in Oberösterreich

- Andorf** 06.9. 10.00 Pramtaler Knödelweg - 18.00
- Braunau** 05.9. 09.00 + 6.9./13.00 Flohfest der Initiative Eine Welt - Kolpingsaal
- 08.9. 08.00 Minigolf-Stadtmeisterschaft - Minigolfanlage Im Tal
- 18.9. 10.00 - 20.9. 50. Herbstmesse - Messegelände
- 18.9. 20.00 + 19.9. Wie's euch gefällt - komödiantischer Reigen - Gugg
- 25.9. 19.30 + 19.9. 24. Braunauner Zeitgeschichte-Tage - Gugg
- Diersbach** 13.9. 10.30 Generationenfest des Pensionistenverbandes - Mitterndorf
- Eggerding** 15.9. 20.00 Kabarett: Dietlinde und Hans Wernerle - Bramberger Saal
- 18.9. 20.00 + 19.9. Konzert: Chodejum Eggerding - Bramberger Saal
- Engelhartzell** 05.9. 13.00 Tag des Jugendblasorchester (Volksmusik/Blasmusik) - Waldkirchen a.d. Weser
- 13.9. 09.30 Erntedankfest - Marktkirche Engelhartzell
- 13.9. 14.00 Musikantenstadt „Grüß euch Gott, liebe Leut“ - Landgasthof Mostschenke Wallnerhof
- 18.9. 19.00 Innviertlerisch g'redt, gspuit u. gsunga mit Karl Pumberger u.d. Musikgruppe D'Auhäusler - Gh Zum Goldenen Schiff
- 27.9. Erntedankfest in Stadl
- Freinberg** 20.9. 10.00 5. Freinberger Herbst-Fest Ortsplatz b. jed. Wetter, Zelt vorhand.

Kopfung 19.9. 18.30 125 Jahre Musikverein Kopfung / Weinfest - Schulplatz und NMS

Linzer * = Brucknerhaus
03.9.- 7.9. Ars Electronica Festival
03.9.- 5.9. Wein & Kunst - Altstadt
04.9.- 6.9. Streetfood Festival Linz - Tabakfabrik
05.9. voestalpine Klangwolke (visualisiert) - Donaupark
11.9.- 12.9. Genusslandstraße mit langer Einkaufsnacht - Innenstadt
12.9. voestalpine Kinderklangwolke - Donaupark
13.9. voestalpine Klassische Klangwolke - Brucknerhaus
13.9.- 7.10. Intern. Brucknerfest
18.9.- 20.9. Linzer Kunstsalon - Landesgalerie
18.9.- 20.9. Wear Fair und mehr - Tabakfabrik
24.9. 5. Linzer Sparkassen City Night Run - Innenstadt
26.9.- 4.10. Urfahrner Herbstmarkt - Urfahrmarktgelände
26.9.- 4.10. Linzer Frühling - Ausstellungshallen Urfahrmarktgel.

Obernberg
12.9. 09.00 + 26.9. Bauernmarkt - Marktplatz
12.9. 20.00 Gruselmärchen-Wanderung - für Erwachsene, Jugendliche und Kinder - Gemeindegebiet
13.9. 07.00 Trödel- und Antikmarkt - 15.00 - Marktplatz
13.9. 09.45 Pfarrkirtag - Pfarrkirche und Pfarrheim - Kirchenplatz
18.9.- 20.9. Obernberger Bürgerfest - Marktplatz

Raab
19.9. 20.30 Jazzkonzert „Ruf der Heimat“ - Saal der LMS
26.9.+ 27.9. Ausstellung der Kleintierzüchter - Vereinsheim
26.9. 14.00 Union-Lauf - Ortszentrum
27.9. Michaelimarkt - Ortszentrum

Rainbach
04.9. 20.00 BURNING MAN - FF Rainbach

Ried i. Innkreis
09.9.- 13.9. Rieder Volksfest - Messegelände
18.9. 20.00 Divinity Roxx - The Roxx Boxx Experience - Kik
25.9. 14.30 Street Fashion Show - Hauptplatz
25.9. 18.00 Rieder Musikknacht in diversen Lokalen

Schärding
jeden DO 7-12 Uhr Wochenmarkt - Oberer Stadtplatz
06.9. 08.55 15. Baumgartner Sauwald Radmarathon - Start + Ziel: Oberer Stadtplatz
13.9. 11.00 Autofreier Stadtplatz mit Musik, Kinderprogramm u.m.
18.9. 14.00 Bücherflohmarkt mit Kasperl- oder Figurentheater, Kaffeestube - Familienzentrum
20.9. 10.00 Tag der offenen Tür - Frühschoppen m.d. Stadtkapelle, Ausstellung von Einsatzfahrzeugen, Vorführungen u.m. - im Feuerwehrhaus Max-Hirschenauer-Str.

St. Aegidi
05.9.+ 6.9. Ägidingir Kirtag - Ortszentrum

Schardenberg
06.9. 10.00 Tag der Blasmusik - Marktplatz
13.9. 09.30 SPO-Familienfest - Sportplatz

Suben
05.9. 13.00 Hans Huber Regatta - 1. Innv. Segelclub - Clubgelände
13.9. Radiofrühschoppen mit Walter Egger und Kirtag - Gemeindezentrum

Taiskirchen i. Innkreis
06.9. 11.00 + 13.9. Oktoberfest - Gh Kirchenwirt Leitner
20.9. 09.00 Erntedank- und Pfarrfest - Pfarrkirche u. Pfarrheim

Taufkirchen a.d. Pram
12.9. 10.00 Bundesmeisterschaft des Plattenvereines - Turnierplatz in Haberedt
13.9. Handwerkertag im Handwerksmuseum Laufenbach
17.9.-20.9. Intern. Zitherfestival des Vereins „Der Zitherfreund“ - Zitherakademie - im Bilger-Breustedt Schulzentrum
25.9. 18.00 Sturm- und Kellerfest - Gh Stadler

Viechtenstein
13.9. 09.00 Kirtag - Ortsplatz
13.9. 09.00 Tag der Blasmusik - Gemeinde- und Trachtenmusikkapelle am Ortsplatz
13.9. 10.00 Bierkistensteigen - Junge ÖVP - FF-Haus Viechtenstein
20.9. 09.00 Erntedankfest - Ortschaft Kasten - Pfarrkirche

Zell a. d. Pram
05.9. 11.00 Abschlusskonzert: Austria Master Classes - Landesbildungszentrum Schloss Zell
12.9.- 13.9. ganztägig Nachkirtag mit Partie - Gh Zellerei
12.9. 11.00 Abschlusskonzert: Austria Master Classes - Landesbildungszentrum Schloss Zell
19.9. 20.00 Weinlesefest - FF Blümling - im FF-Haus Blümling
20.9. 10.00 Weinlesefest-Frühschoppen mit Weinverkostung - im FF-Haus Blümling
26.9. 20.00 Ensemblevariationen mit Weinverkostung - Musikverein - im Schloss Zell

STADTTHEATER PASSAU

SPIELZEIT 15/16



PREMIEREN

WIENER BLUT 12.09.

Operette von Johann Strauss

EIN SOMMERNACHTSTRAUM 02.10.

Komödie von William Shakespeare

PENSION SCHÖLLER 10.10.

Komödie von Carl Laufs & Wilhelm Jacoby

DIE HEIMLICHE EHE 07.11.

Komische Oper von Domenico Cimarosa

KISS ME, KATE 14.11.

Musical von Cole Porter, Samuel & Bella Spewack

EINE WEIHNACHTSGESCHICHTE 13.12.

Weihnachtsstück mit Musik nach Charles Dickens

LA STRANIERA 19.12.

Oper von Vincenzo Bellini

PIPPI LANGSTRUMPF 10.01.

Schauspiel für Kinder von Astrid Lindgren

FASCHINGSGALA 04.02.

BAAL 06.02.

Schauspiel von Bertolt Brecht

DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL 27.02.

Singspiel von Wolfgang Amadeus Mozart

WAISEN 18.03.

Schauspiel von Dennis Kelly

FRÖHLICHE GEISTER 19.03.

Komödie von Noël Coward

DIE COMEDIAN HARMONISTS WA* 23.03.

Schauspiel mit Musik von Gottfried Greiffenhagen & Franz Wittenbrink

TRISTAN UND ISOLDE 14.04.**

Musikdrama von Richard Wagner

DAS FEST 30.04.

Schauspiel von Thomas Vinterberg & Mogens Rukov

AIDA 14.05.

Oper von Giuseppe Verdi

RICHARD O'BRIEN'S THE ROCKY HORROR SHOW 18.06.

Musical von Richard O'Brien

* WA = Wiederaufnahme ** In der Dreiländerhalle

THEATERKASSE

Di-Fr 10.00-13.00 Uhr · Di, Do, Fr 16.00-17.30 Uhr

Tel. 0851 / 929 19 13 · theaterkasse@passau.de

WWW.LANDESTHEATER-NIEDERBAYERN.DE

28



Tausenstation

Montag - Freitag
ab 16⁰⁰ Uhr

Samstag
ab 11⁰⁰ Uhr

Sonntag
ab 13⁰⁰ Uhr

Dienstag Ruhetag!

Jeden Samstag
Gebratene Ripperl

mit Puszfasalat und Brot
nur € 7,-

Wels/Linz A8

A8 Passau
Lampersdorf 2

Lieasenhof Brettljause

einfach g'schmackig

Tel. +43 (0)699/16 80 60 80 www.lieasenhof.at

September 2015 - www.schau-mal-rüber.de